

TOSHIBA

Imprimante code-barres TOSHIBA

SÉRIE BA420T

Mode d'emploi



Conformité CE (pour l'UE uniquement)

Par les présentes, Toshiba TEC Germany Imaging Systems GmbH déclare que le type d'équipement radio BA420T est conforme à la directive relative aux équipements radioélectriques 2014/53/UE et aux directives RoHS 2011/65/UE et (UE) 2015/863. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://www.toshibatec.eu/support/environment/>

VORSICHT:

- Die für das Gerät Vorgesehene Steckdose muß in der Nähe des Gerätes und leicht zugänglich sein.

Centronics est une marque déposée de Centronics Data Computer Corp.

Microsoft est une marque déposée de Microsoft Corporation.

Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation.

Cette imprimante a été testée et déclarée conforme aux restrictions des périphériques numériques de classe A, conformément à la Partie 15 des règlements FCC. Ces limitations sont établies pour offrir une protection efficace contre les interférences néfastes lorsque le système est utilisé dans un environnement commercial. Cette imprimante génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'elle n'est pas installée et utilisée conformément au manuel d'instructions, elle risque de causer des interférences néfastes avec les

Toute modification dont la conformité ne serait pas expressément approuvée par le fabricant est susceptible d'annuler

« Cet appareil numérique de catégorie A est conforme à toutes les exigences des Règlements canadiens relatifs aux équipements causant des interférences. »

« Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada. »

(pour le Canada uniquement)

Proposition 65 de la Californie : Pour la Californie, EU uniquement



AVERTISSEMENT :

Ce produit peut vous exposer aux produits chimiques notamment le DINP (Di-isononyl-phtalate), un produit chimique cancérigène, selon l'État de Californie. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.P65Warnings.ca.gov.

La siguiente información es solo para Argentina:



El uso de este símbolo indica que este producto no puede ser tratado como residuos domésticos. Asegúrese que este producto se deseche correctamente, Usted ayudara a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto.

Para mas información sobre el reciclaje de este producto, consulte con nuestro su distribuidor donde adquirió el producto.

Les informations suivantes concernent uniquement l'Inde :

L'utilisation du symbole indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager. L'élimination correcte de ce produit contribue à prévenir les éventuelles répercussions négatives sur l'environnement et la santé pouvant survenir à la suite d'un traitement inapproprié.

Pour plus d'information sur la reprise et le recyclage de ce produit, veuillez contactez le revendeur agréé qui vous a vendu le produit.

Ce produit (incluant des composants, des consommables, des pièces et des pièces de rechange) est conforme au programme "India E-Waste Rules", qui interdit l'utilisation de plomb, de mercure, de chrome hexavalent, de polybromobiphényle ou d'éthers de polybromobiphényle dans des proportions dépassant 0,1 % du poids et 0,01 % du poids par cadmium, sauf pour les exceptions définies dans la réglementation.



Informations relatives au recyclage des déchets à l'attention des utilisateurs :

Les informations suivantes concernent uniquement les pays membres de l'UE :

L'utilisation du symbole barré représentant une poubelle sur roues indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager.

L'élimination correcte de ce produit contribue à prévenir

les éventuelles répercussions négatives sur l'environnement et la santé pouvant survenir à la suite d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour plus d'information sur la reprise et le recyclage de ce produit, veuillez contactez le revendeur agréé qui vous a vendu le produit.



Précautions à prendre pour la manipulation des périphériques de communication sans fil

Panneau Wifi LAN : BA700-WLAN-QM-S

RFID : BA704-RFID-U4-KR-S, BA704-RFID-U4-EU-S, BA704-RFID-U4-AU-S

Bluetooth : BA420T-GS12-QM-S, BA420T-TS12-QM-S

Pour l'Europe

Cet appareil a été testé et certifié par un organisme notifié.

Par la présente, Toshiba TEC Corporation déclare que ce dispositif est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes.

Ce système utilise une bande de fréquences radio qui n'a pas été homogénéisé pour tous les pays de l'UE et de l'Association européenne de libre-échange.

Sécurité

N'utilisez pas ce produit dans des endroits où son utilisation est interdite. Par exemple, dans un avion ou dans un hôpital. Si vous n'avez pas connaissance des zones d'interdiction, reportez-vous aux instructions du corps médical ou de la compagnie aérienne.

Si vous ne prenez pas ces précautions, les instruments de vol ou les équipements médicaux peuvent être affectés, avec des conséquences sérieuses.

Ce produit peut affecter le fonctionnement de certains stimulateurs cardiaques et autres dispositifs médicaux implantés. Les patients portant un stimulateur cardiaque doivent être conscients que l'utilisation de ce produit à proximité immédiate d'un stimulateur cardiaque peut causer un dysfonctionnement de ce dernier.

Si vous avez le moindre soupçon que des interférences se produisent, éteignez immédiatement ce produit et prenez contact avec votre agent commercial TOSHIBA TEC.

Ne démontez pas ce produit, ne le modifiez pas et ne le réparez pas vous-même, car vous risqueriez de vous blesser.

De plus, toute modification constituerait une infraction des lois et règlements relatifs aux équipements radios. Pour toutes réparations, veuillez vous adresser à votre agent commercial TOSHIBA TEC.

TABLE DES MATIÈRES

	Page
1. PRESENTATION DU PRESENTATION DU PRODUIT	E1- 1
1.1 Introduction.....	E1- 1
1.2 Caractéristiques.....	E1- 1
1.3 Accessoires	E1- 2
1.4 Aspect	E1- 3
1.4.1 Dimensions.....	E1- 3
1.4.2 Vue Avant.....	E1- 3
1.4.3 Vue Arrière	E1- 3
1.4.4 Panneau de Contrôle	E1- 4
1.4.5 Intérieur	E1- 4
1.5 Options	E1- 5
2. INSTALLATION DE L'IMPRIMANTE	E2- 1
2.1 Installation	E2- 2
2.1.1 Installation du support arrière de l'imprimante.....	E2- 2
2.2 Connexion du câble secteur	E2- 2
2.3 Chargement du Media	E2- 3
2.4 Chargement du ruban.....	E2-11
2.5 Connexion de l'imprimante à un ordinateur hôte ou à un réseau	E2-14
2.6 Mise en Route de l'imprimante.....	E2-15
3. MAINTENANCE	E3- 1
3.1 Nettoyage	E3- 1
3.1.1 Tête d'impression, rouleaux et cellules.....	E3- 1
3.1.2 Couvercles et panneaux	E3- 2
3.1.3 Massicot en option	E3- 3
3.1.4 Module pré-décollage en option.....	E3- 4
4. DÉPANNAGE.....	E4- 1
4.1 Messages d'erreur	E4- 1
4.2 Problèmes possibles.....	E4- 3
4.3 Enlever les bourrages.....	E4- 4
5. SPÉCIFICATIONS DE L'IMPRIMANTE	E5- 1
6. ANNEXE 1 INTERFACE	E6- 1
7. ANNEXE 2 ALIMENTATION ELECTRIQUE CODE	E7- 1

AVERTISSEMENT !

Ce produit appartient à la Classe A. Dans un environnement domestique, il peut provoquer des perturbations radioélectriques, auquel cas l'utilisateur devra prendre les mesures adéquates.

ATTENTION !

1. Ce manuel ne peut être copié, en entier ni en partie, sans l'autorisation écrite préalable de TOSHIBA TEC.
2. Le contenu de ce manuel est susceptible d'être modifié sans préavis.
3. Veuillez contacter votre revendeur agréé pour toute question relative à ce manuel.

1. PRESENTATION DU PRODUIT

1.1 Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi l'imprimante code-barres série TOSHIBA BA420T. Ce manuel d'utilisation contient des informations allant de l'installation générale jusqu'à la confirmation de l'opération d'impression à l'aide d'une impression test ; lisez-le attentivement pour obtenir les meilleures performances de votre imprimante et augmenter sa durée de vie. Reportez-vous à ce manuel qui fournit des réponses à la plupart de vos questions et conservez-le en lieu sûr pour un usage ultérieur. Veuillez contacter votre représentant local pour toute question concernant ce manuel

1.2 Caractéristiques

Les caractéristiques de cette imprimante sont les suivantes:

• Design peu encombrant

L'espace requis pour installer cette imprimante doit correspondre à la taille d'une feuille de papier A4, même si le média et le ruban sont chargés. Le capot supérieur s'ouvre vers le haut, ce qui réduit également l'espace nécessaire à l'installation.

Le massicot et le module de pré-décollage en option sont petits et minces et s'intègrent parfaitement à l'intérieur de l'imprimante, maintenant sa taille compacte.

• Diverses interfaces possibles

Les interfaces suivantes sont disponibles :

<Standard>	<Option>
• Version du Bluetooth	• Série
• USB	• réseau local sans fil
• LAN intégré	• Expansion E/S
	• Parallèle

• Matériel de qualité supérieure

La tête d'impression 8 pixels/mm (203 ppp) (BA420T-GS12) ou 11,8 pixels/mm (300 ppp) (BA420T-TS12) spécialement conçue permet une impression très nette selon une vitesse d'impression de 50,8 mm/ssec. (2 pouces/sec.), 101,6 mm/sec. (4 pouces/sec.), 152,4 mm/sec. (6 pouces/sec.) ou 203,2 mm/sec. (8 pouces/sec.).

• Maintenance facile

L'imprimante est conçue pour être très simple d'utilisation. Le fait de pouvoir facilement fixer et retirer la tête et le rouleau d'impression simplifie également la maintenance.

• Options supplémentaires

Les périphériques en option suivants sont installés :

- Module Massicot
- Module pré-décollage
- Panneau d'interface série
- Panneau Wifi LAN
- Panneau E/S d'extension
- Horloge avec affichage du temps réel
- Panneau d'interface parallèle
- Module RFID
- Guide papier paravent

1.3 Accessoires

Lorsque vous déballez l'imprimante, veuillez vous assurer que les accessoires suivants sont tous fournis avec l'imprimante.

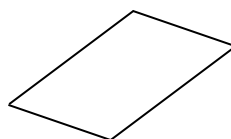
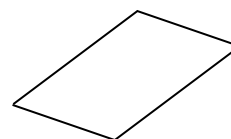
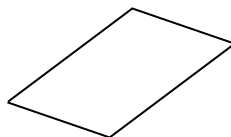
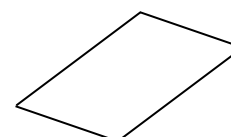
REMARQUE :

Dans la mesure où le câble d'alimentation n'est pas inclus avec l'imprimante, veuillez vous en procurer un correspondant à la norme de sécurité de chaque pays. Pour plus de détails, reportez-vous à l'ANNEXE 2.

☐ Démarrage CD-ROM (1 pc.)

<Contenu>

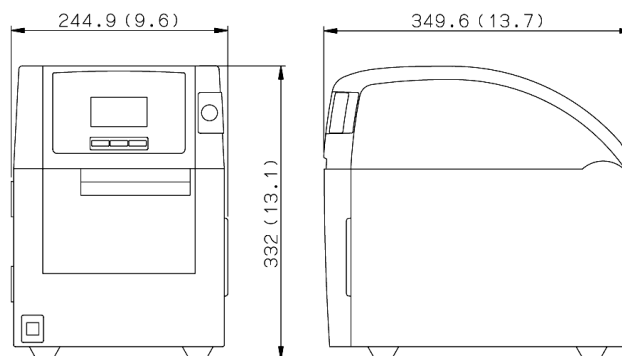
- Application pour imprimante code-barres (BarTender ultra-lite)
- Pilote Windows
- Mode d'emploi
- Spécifications (Programmation, fonctions des touches, etc.)
- Information produit
- Précautions de sécurité (pour chaque langue)

☐ Simple DOC☐ Précautions de sécurité☐ Guide licence OpenType Font (1 page)☐ Mode d'emploi

1.4. Aspect

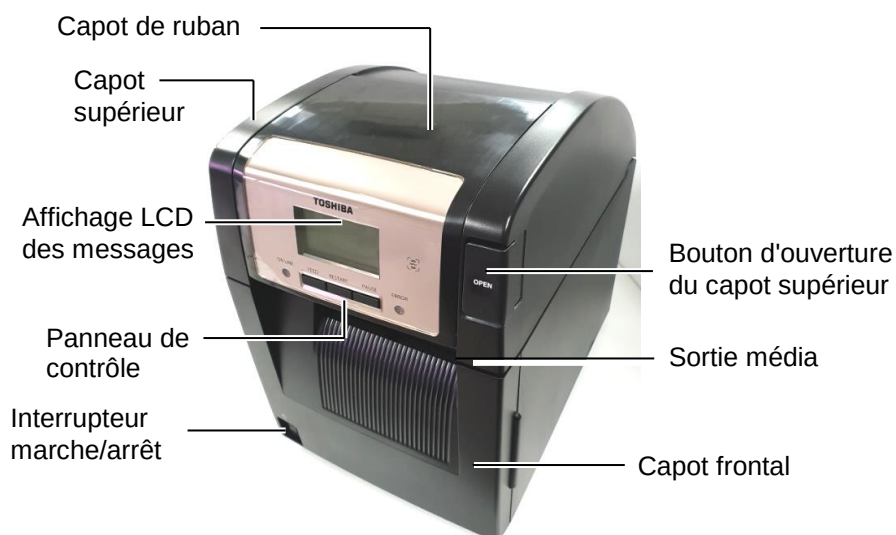
Les noms des pièces ou unités présentées dans cette section sont utilisés dans les chapitres suivants.

1.4.1 Dimensions

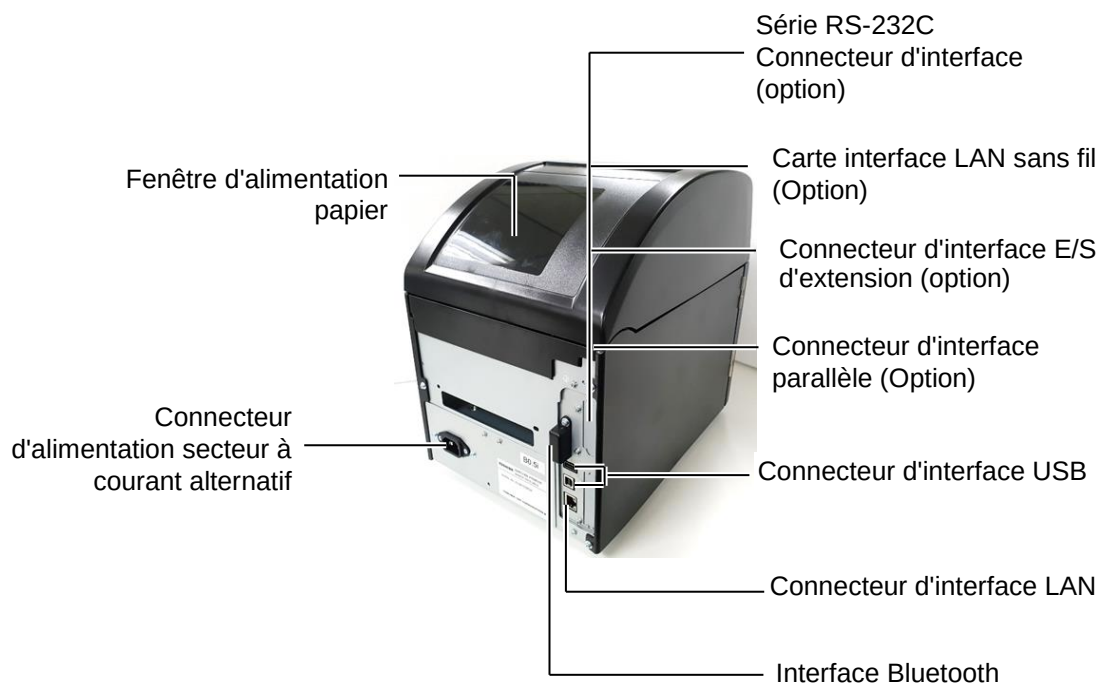


Dimensions en mm (pouces)

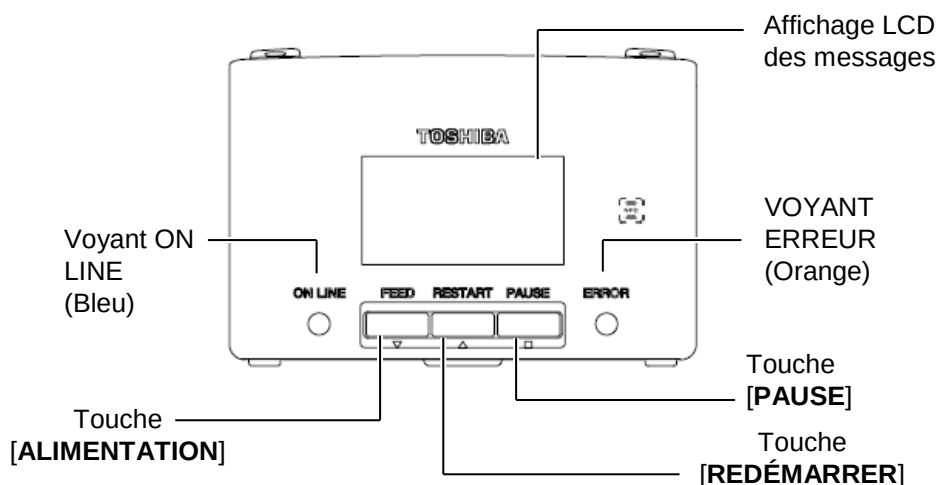
1.4.2 Vue avant



1.4.3 Vue arrière



1.4.4 Panneau de contrôle



Veuillez consulter la **Section 4.1** pour plus d'informations à propos du panneau de contrôle.

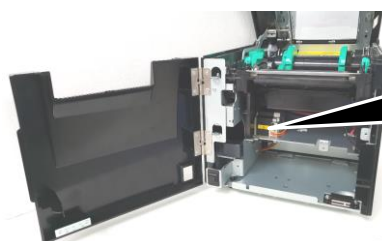
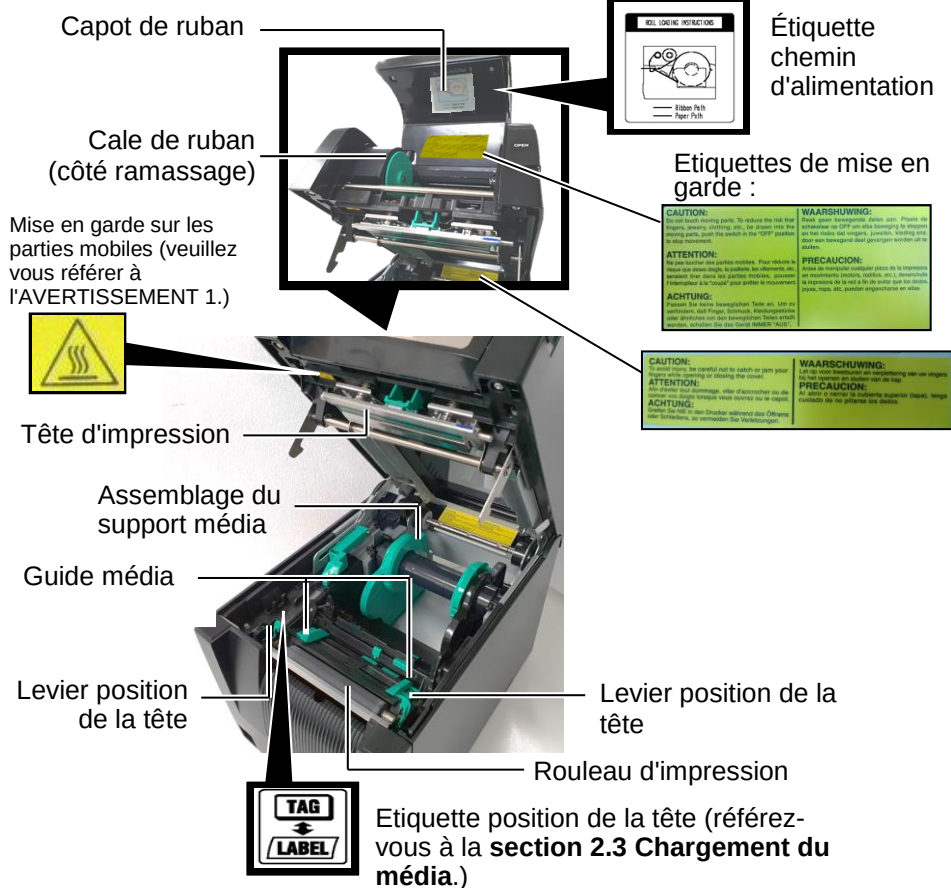
1.4.5 Intérieur

⚠ AVERTISSEMENT !

1. Ne touchez pas la tête d'impression ou ses environs juste après une impression. Vous pourriez vous brûler car la tête d'impression devient très chaude pendant une impression.
2. Ne touchez pas les pièces en mouvement. Pour éviter que vos doigts, bijoux, vêtements, etc., ne soient entraînés par les éléments en mouvement de l'imprimante, assurez-vous que l'imprimante est complètement à l'arrêt avant de charger le support.
3. Pour éviter les blessures, veuillez à ne pas vous pincer les doigts en ouvrant ou en fermant le capot.



- Pièce chaude
- Risque de brûlure
- Le moteur pas à pas va devenir très chaud après une sortie continue du média pendant 1 heure environ. Il faut absolument éviter de le toucher lorsque le capot frontal est ouvert.



Symbole de mise en garde pour le moteur pas à pas (veuillez vous référer à l'AVERTISSEMENT 4.)

1.5 Options

Nom de l'option	Type	Utilisation
Module Massicot	BA204P-QM-S	Un massicot qui coupe le média. Ce module est suffisamment fin et compact pour être installé dans le capot frontal.
Module pré-décollage	BA904P-H-QM-S	Ce module enlève une étiquette imprimé du papier support à la sortie du média. Il est mince et suffisamment compact pour être installé dans le capot frontal.
Panneau d'interface série	BA700-RS-QM-S	L'installation de ce PC offre un port d'interface RS232C.
Panneau Wifi LAN	BA700-WLAN-QM-S	L'installation de ce panneau PC permet une communication par WiFi.
Panneau E/S d'extension	BA700-IO-QM-S	L'installation de cette carte dans l'imprimante permet une connexion à un dispositif de commande externe via une interface de signal.
Horloge avec affichage du temps réel	BA700-RTC-QM-S	Ce module donne la date actuelle (année, mois, jour, heures, minutes, secondes).
Guide paravent	BA904-FF-QM-S	Guide pour insérer le média depuis l'extérieur de l'imprimante.
Interface parallèle (CEN)	BA700-CEN-QM-S	L'installation de cette carte dans votre imprimante fournit un port interface Centronics.
UHF RFID	BA704-RFID-U4-KR-S BA704-RFID-U4-EU-S BA704-RFID-U4-AU-S	L'installation de ce module permet la lecture et l'écriture des étiquettes RFID UHF.

2. INSTALLATION DE L'IMPRIMANTE

Cette section décrit la procédure à suivre pour installer votre imprimante avant de la mettre en service. Cette section contient les précautions à respecter, le chargement du support et du ruban, le branchement des câbles, la préparation de l'environnement d'exploitation et la réalisation un test d'impression en ligne.

Étapes successives	Procédure	Référence
Installation	Après avoir consulté les précautions de sécurité incluses dans le manuel, installez l'imprimante dans un endroit sûr et stable.	2.1 Installation
Branchement du cordon d'alimentation	Branchez un cordon d'alimentation à la prise d'alimentation de l'imprimante, puis à une prise secteur.	2.2 Branchement du cordon d'alimentation
Chargement du support	Chargez un rouleau de papier ou d'étiquettes.	2.3 Chargement du support
Alignement de la position de la cellule de détection	Réglez la position de la cellule d'échenillage ou marque noire en fonction du média à utiliser.	2.3 Chargement du support
Chargement du ruban	Si vous utilisez un média à transfert thermique, chargez le ruban.	2.4 Chargement du ruban
Connexion à un ordinateur hôte	Connectez l'imprimante à un ordinateur hôte ou à un réseau.	2.5 Connexion de l'imprimante à un ordinateur hôte
Mise sous tension	Mettez l'imprimante sous tension.	2.6 Mise sous tension
Création d'un environnement d'exploitation	Définissez les paramètres de l'imprimante dans le mode système.	
Installation du pilote d'imprimante	Si nécessaire, installez le pilote d'impression sur votre ordinateur hôte.	
Test d'impression	Effectuez un test d'impression depuis votre environnement d'exploitation et vérifiez les résultats d'impression.	
Réglage précis de la position et de la chauffe	Si nécessaire, ajustez la position de début d'impression, la position de coupe/pré-décollage, la chauffe, etc.	
Réglage automatique du seuil de détection	Si la position de début d'impression ne peut pas être détectée correctement sur des étiquettes pré-imprimées, définissez le seuil automatiquement.	
Réglage manuel du seuil de détection	Si la position de début d'impression ne peut pas être détectée correctement, bien que le réglage du seuil automatique ait été effectué, définissez le seuil manuellement.	

2.1 Installation

Veillez prendre les précautions suivantes afin d'assurer le meilleur environnement de fonctionnement ainsi que la sécurité de l'opérateur.

- Faites fonctionner l'imprimante sur une surface stable et lisse, dans un endroit à l'abri de l'humidité excessive, des températures élevées, de la poussière, des vibrations et des rayons du soleil..
- Assurez-vous de garder l'environnement de travail à l'abri de l'électricité statique. L'électricité statique peut endommager les composants internes sensibles.
- Assurez-vous que l'imprimante est branchée sur un secteur « propre » et qu'aucun dispositif haute tension, source d'interférences, n'est connecté sur la même ligne.
- Assurez-vous que l'imprimante est reliée au secteur à courant alternatif par un câble secteur à trois broches correctement relié à la terre.

2.2 Branchement du cordon d'alimentation



ATTENTION !

Dans la mesure où le câble d'alimentation n'est pas inclus avec l'imprimante, veuillez vous procurer un câble homologué correspondant à la norme de sécurité de votre pays . (Reportez-vous à l'**ANNEXE 2.**)

1. Connectez le câble sur l'imprimante comme indiqué ci-dessous.

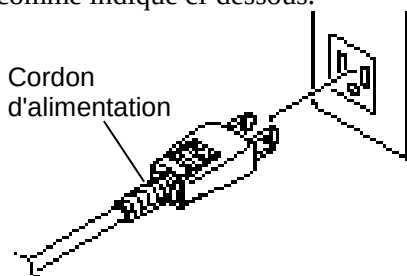


Commutateur d'alimentation

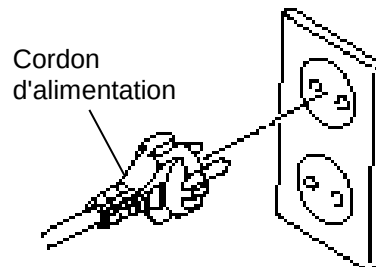


Cordon d'alimentation

2. Branchez l'autre extrémité du câble secteur à une prise avec terre comme indiqué ci-dessous.



[Câble type US]



[Câble type européen]

2.3 Chargement du média

⚠ AVERTISSEMENT !

1. Ne touchez pas les pièces en mouvement. Assurez-vous d'avoir bien arrêté l'imprimante avant de charger le média, afin de réduire le risque d'avoir vos doigts, vos bijoux ou vos habits entraînés dans le mécanisme.
2. La tête chauffe beaucoup en imprimant. Laissez-la refroidir avant de charger le média.
3. Pour éviter les blessures, veillez à ne pas vous pincer les doigts en ouvrant ou en fermant le capot.

⚠ ATTENTION !

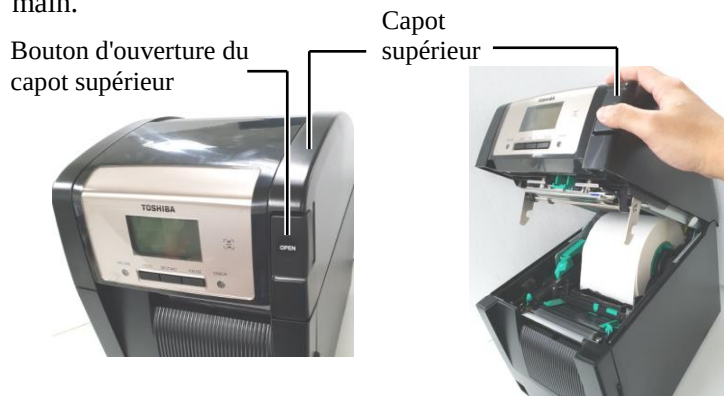
1. Assurez-vous que l'assemblage du capteur supérieur est fermé lorsque vous sortez l'assemblage support du média. Si l'assemblage du capteur supérieur est ouvert, il peut être endommagé.
2. Prenez garde à ne pas toucher les éléments actifs de la tête en levant le capot supérieur. Cela pourrait provoquer la disparition de certains en raison de l'électricité statique ou d'autres problèmes de qualité d'impression.

La procédure suivante décrit les étapes successives pour charger correctement le média dans l'imprimante, afin qu'il puisse traverser l'imprimante de façon fluide et stable.

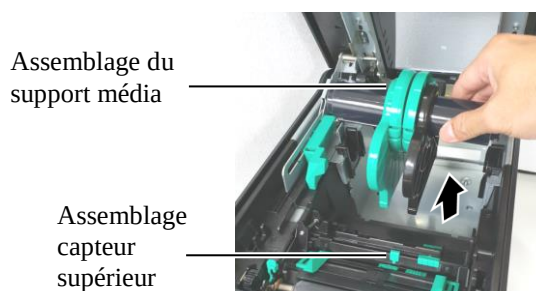
Utilisez la même procédure lors du remplacement du média.

L'imprimante peut imprimer à la fois des étiquettes et des autocollants.

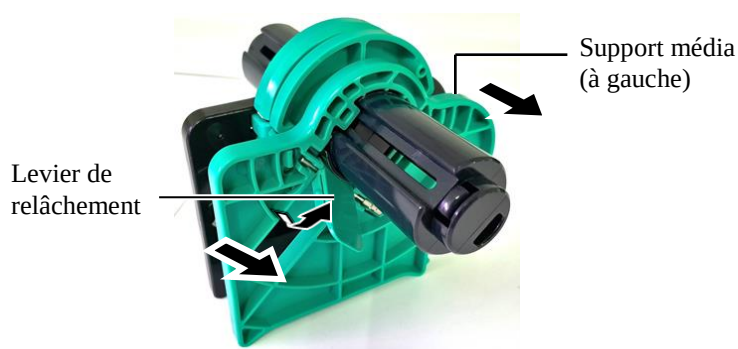
1. Appuyez sur le bouton d'ouverture du capot supérieur et ouvrez délicatement et complètement le capot supérieur en le soutenant d'une main.



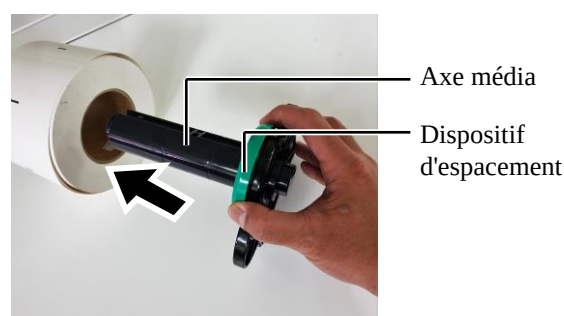
2. Enlevez l'assemblage du support média de l'imprimante.



3. Relevez le levier de relâchement et retirez le support média (gauche).

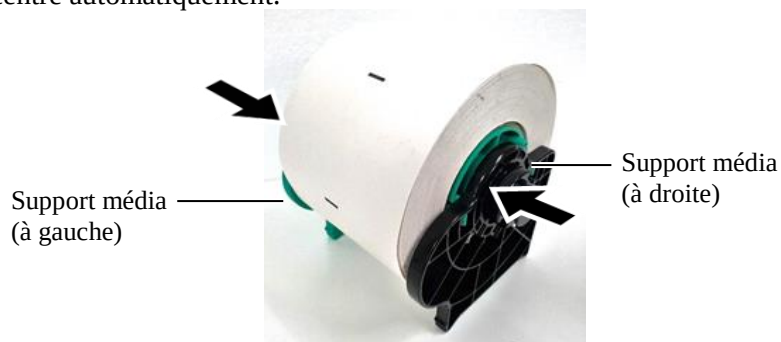


4. Insérez l'axe média au centre d'un rouleau.

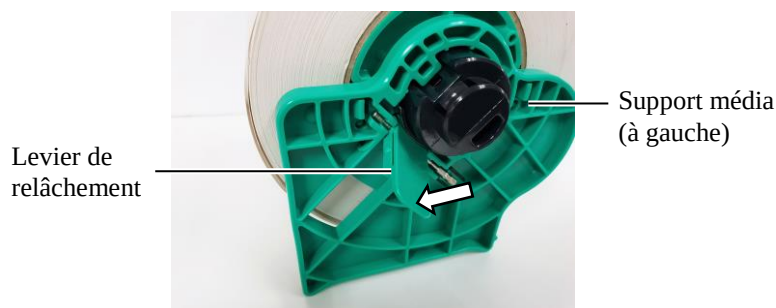


2.3 Chargement du média (suite)

5. Mettez le support média (à gauche) sur l'axe média. Poussez le média. Maintenez le support (gauche) et le support média (droit) contre le média jusqu'à ce que celui-ci tienne bien en place. Le média est centré automatiquement.



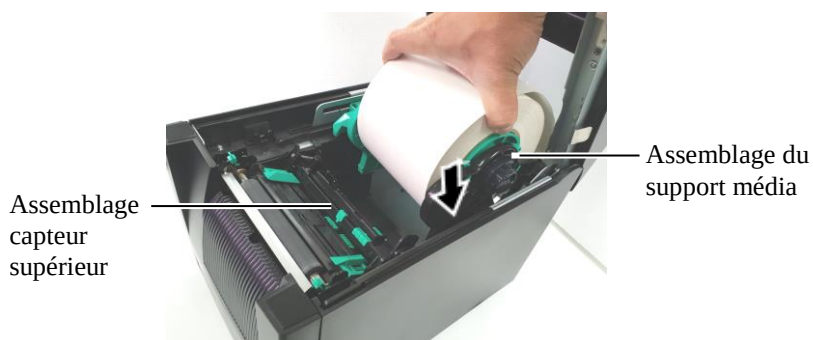
6. Tirez le levier de relâchement pour verrouiller le support média (à gauche).



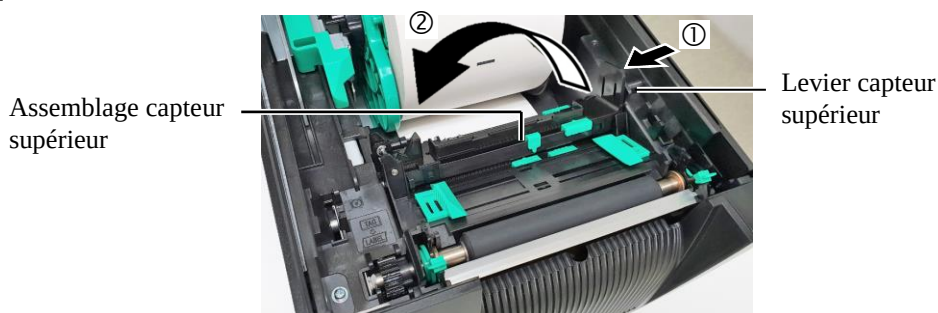
⚠ ATTENTION!
Assurez-vous que l'assemblage du capteur supérieur est fermé lorsque vous placez l'assemblage support média dans l'imprimante. Si l'assemblage du capteur supérieur est ouvert, il peut être endommagé.

REMARQUE :
Vérifiez l'orientation de l'assemblage du support média et du média.

7. Placez l'assemblage support média dans l'imprimante.

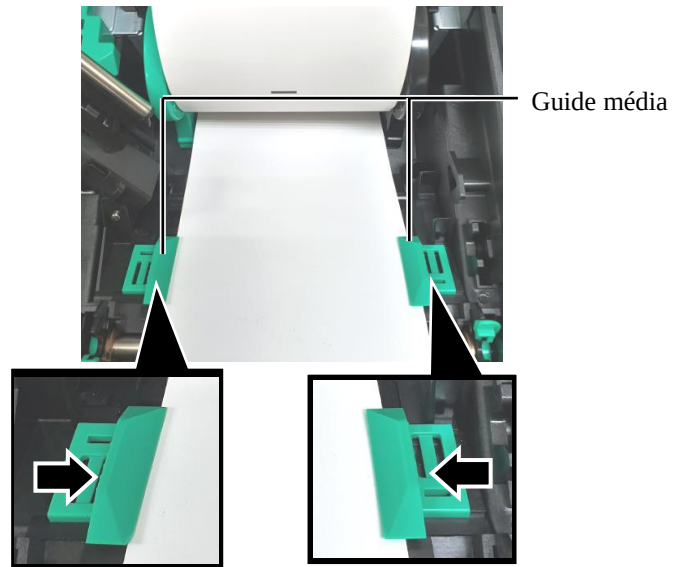


8. Poussez légèrement le levier du capteur supérieur à l'intérieur (①), et ouvrez l'assemblage du capteur supérieur (②).



2.3 Chargement du média (suite)

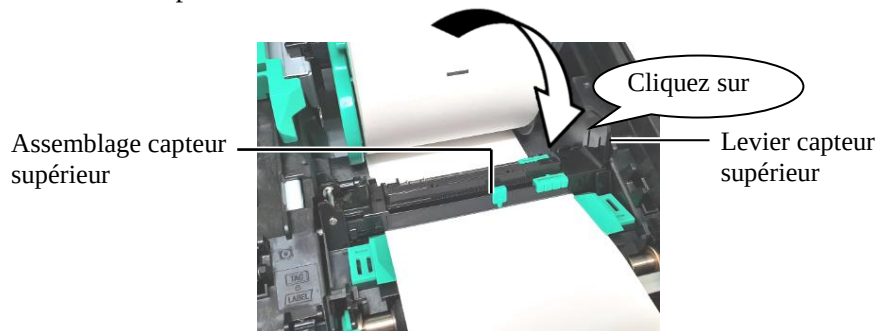
9. Retirez le média à l'avant de l'imprimante, et ajustez-le. Ajustez la largeur du média. Le média est centré automatiquement.



⚠ ATTENTION !

Assurez-vous que l'assemblage du capteur supérieur est fermé avant de fermer le capot supérieur. Si l'assemblage du capteur supérieur est ouvert, il peut être endommagé.

10. Abaissez l'assemblage du capteur supérieur jusqu'à ce que le levier de ce capteur s'emboîte.



REMARQUE :

Assurez-vous que l'assemblage du capteur supérieur est bloqué. S'il est déverrouillé, il y a risque de bourrage de papier.

2.3 Chargement du média (suite)

11. Après le chargement du média, le réglage de la position de pourrait être nécessaire

Détecteur média utilisé pour détecter la position de début d'impression sur des étiquettes ou des autocollants.

Ajustement de la position de la cellule d'échenillage

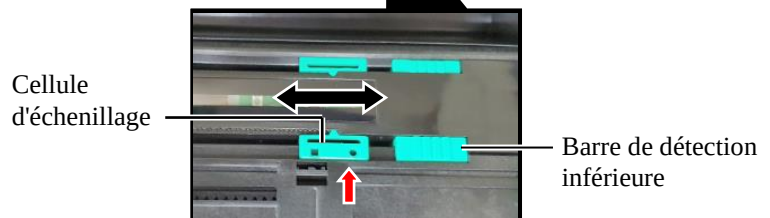
Lorsque vous utilisez un rouleau d'étiquettes sans marques noires, la cellule d'échenillage est utilisée pour détecter une position de début d'impression.

- (1) Poussez le levier du détecteur supérieur à l'intérieur et ouvrez l'assemblage du capteur.
- (2) Déplacez manuellement la patte de détection inférieure avec le doigt de telle sorte que la cellule d'échenillage soit positionnée au centre des étiquettes. (○ indique la position de la cellule d'échenillage.)

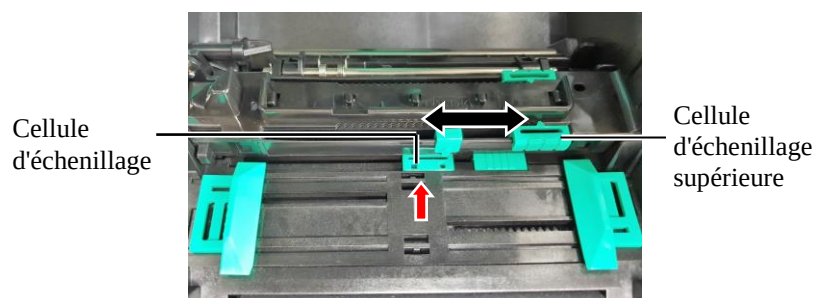
Il pourrait être plus facile de déplacer la patte de détection inférieure en utilisant un stylo et en l'insérant dans l'orifice de la patte.

Il pourrait être plus facile de déplacer la patte de détection inférieure en utilisant un stylo et en l'insérant dans l'orifice de la patte.

REMARQUE :
Alignez la cellule d'échenillage supérieure avec la cellule d'échenillage inférieure. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un bourrage papier.



- (3) Abaissez l'assemblage du capteur supérieur jusqu'à ce que le levier de ce capteur s'emboîte.
- (4) Glissez la patte de détection supérieure pour déplacer la cellule d'échenillage de manière qu'elle soit alignée avec la cellule d'échenillage inférieure.



2.3 Chargement du média (suite)

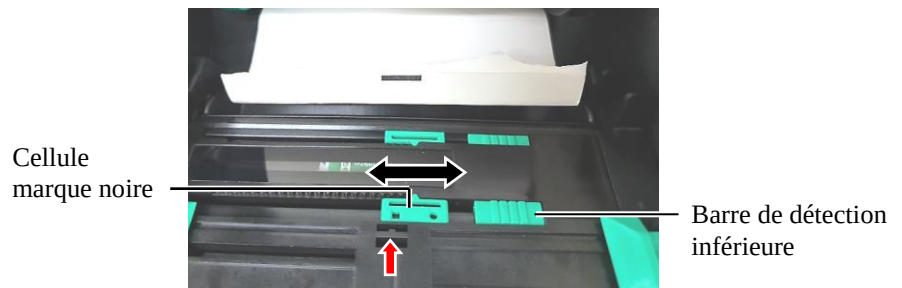
Ajustement de la position de la cellule de marque noire

Lorsque vous utilisez un média avec des marques noires, la cellule de marque noire est utilisée pour détecter une position de début d'impression.

- (1) Poussez le levier du détecteur supérieur à l'intérieur et ouvrez l'assemblage du capteur.
- (2) Contrôlez le côté opposé du média pour vérifier la position de la marque noire.
- (3) Glissez la patte de détection inférieure pour déplacer la cellule de marque noire de telle sorte qu'elle soit alignée sur le centre de la marque noire du média ( indique la position de la cellule de marque noire).

REMARQUES :

1. Assurez-vous que vous avez réglé la cellule de marque noire de façon à détecter le centre de la marque noire. Sinon, cela pourrait provoquer un bourrage papier ou une erreur de fin de papier.
2. Après avoir ajusté la position de la cellule de marque noire, alignez la cellule d'échenillage supérieure avec la cellule d'échenillage inférieure. Cette situation est due au fait que la cellule d'échenillage a détecté la fin du papier.



- (4) Abaissez l'assemblage du capteur supérieur jusqu'à ce que le levier de ce capteur s'emboîte.

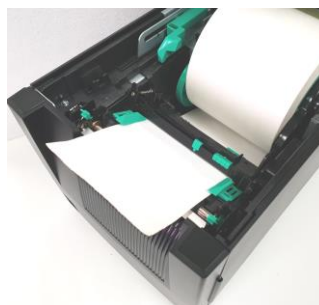
2.3 Chargement du média (suite)

12. Trois modes d'impression sont disponibles sur cette imprimante.
Procédure de paramétrage
Le média pour chaque mode est fourni ci-dessous.

Mode par lots

En mode par lots, le support est chargé et imprimé en continu, à concurrence du nombre d'impressions d'étiquettes/autocollants spécifié dans les commandes d'impression.

- (1) Tirez l'entame du média pour qu'il dépasse le rouleau.



- (2) Refermez le capot supérieur jusqu'à ce qu'il s'emboîte.



Mode pré-décollage

Lorsque le module de pré-décollage en option est installé, l'étiquette est automatiquement séparée de son support à chaque impression, au niveau de la barre de pré-décollage.

- (1) Ouvrez le capot frontal en maintenant son côté droit. (*Remarque)



*Remarque :

Pour ouvrir et fermer le couvercle avant, ouvrez d'abord le couvercle supérieur.

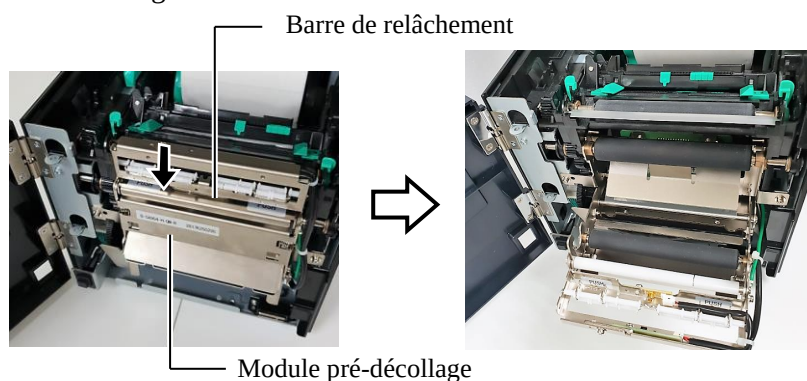
S'il est difficile d'ouvrir le couvercle avant, maintenez la poignée du couvercle vers le bas.

⚠ AVERTISSEMENT !

Prenez des précautions pour ne pas vous coincer les doigts, les bijoux, les vêtements, etc. dans les rouleaux du module de pré-décollage.

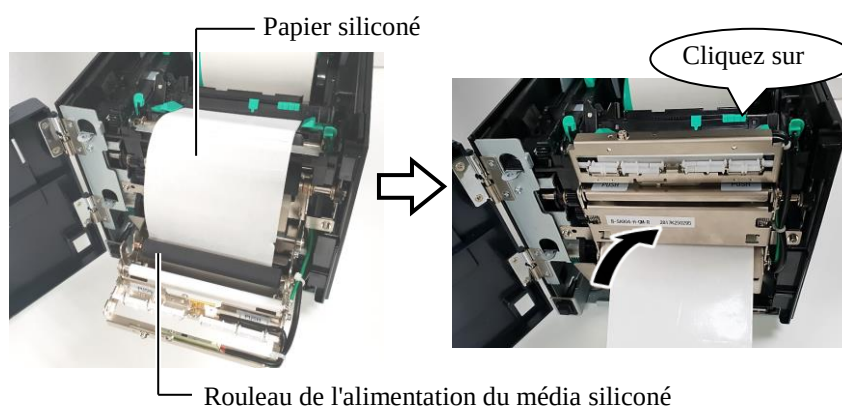
2.3 Chargement du média (suite)

- (2) Pressez la barre de relâchement pour ouvrir le module de pré-décollage.

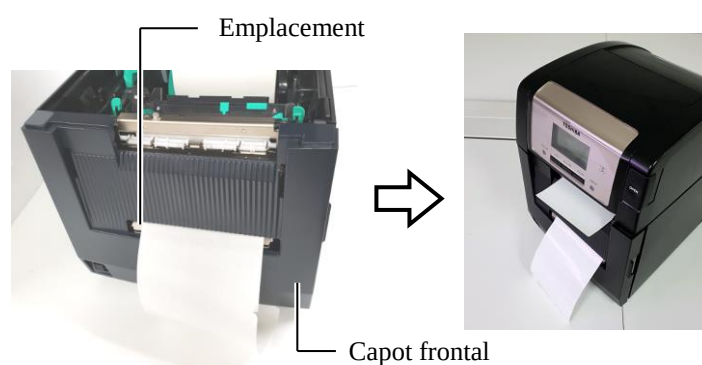


REMARQUE :
assurez-vous que le module de pré-décollage est complètement fermé. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un bourrage papier.

- (3) Retirez suffisamment d'étiquettes de l'entame du rouleau du média pour libérer environ 300 mm de support siliconé.
- (4) Insérez l'entame du papier siliconé à travers l'ouverture sous le rouleau d'alimentation de support siliconé. Ensuite, fermez le module de pré-décollage jusqu'à ce qu'un clic soit perceptible.



- (5) Insérez l'entame du papier siliconé dans le logement du capot frontal.
- (6) Refermez le capot frontal et le capot supérieur.

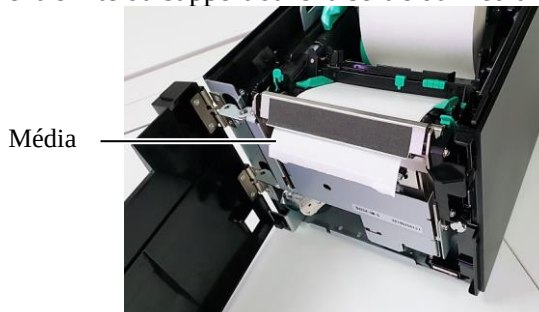


2.3 Chargement du média (suite)

Mode Massicot (Option)

Lorsque le module de massicot en option est installé, le support est automatiquement coupé.

Insérez l'extrémité du support dans la sortie du média du module massicot.



⚠ AVERTISSEMENT !

Le massicot est tranchant, donc faites attention pour ne pas vous couper les doigts lorsque vous le manipulez.

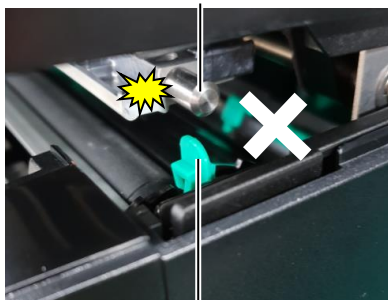
⚠ ATTENTION !

1. Lorsque vous utilisez un rouleau d'étiquettes, assurez-vous de bien couper dans les espaces. Si vous coupez l'étiquette, de la colle va rester sur la lame du massicot, réduisant la qualité de coupe et la durée de vie de ce dernier.
2. L'usage de ticket cartonné dont l'épaisseur excède les spécifications peut réduire la durée de vie du massicot.

REMARQUES :

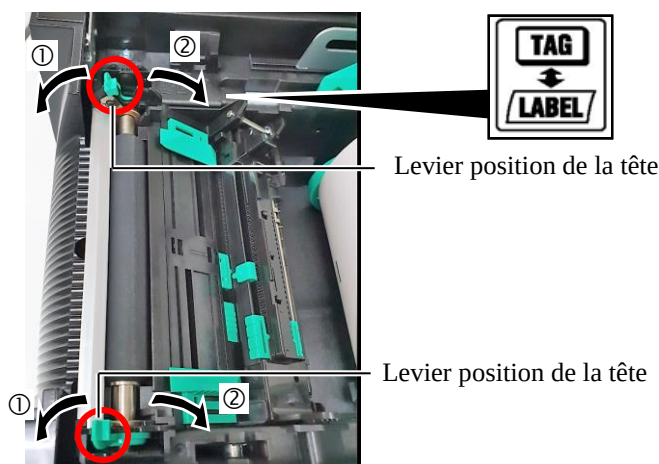
1. placez les leviers de position de la tête dans la même direction. Le non-respect de cette consigne peut provoquer une impression floue.
2. Ne laissez pas les leviers de la position de la tête placés au centre. Lors de la fermeture du capot supérieur, ils bloquent la tige de positionnement de la tête d'impression, empêchant la fermeture du capot supérieur.

Tige de positionnement de la tête d'impression



Levier position de la tête

13. Changez la pression de la tête d'impression en fonction de l'épaisseur du média à utiliser , en utilisant le levier de position de la tête.



	Type de média ou épaisseur	Levier position de la tête
① LABEL	Étiquette ou média mince Si une impression claire est impossible, changez la position en ②.	Tirez sur les leviers vers l'avant de l'imprimante.
② TAG	Papier étiquette ou papier épais Si une impression claire est impossible, changez la position sur ①.	Tirez sur les leviers vers l'arrière de l'imprimante.

14. Si le média chargé est un média thermique direct (avec une surface traitée chimiquement), la procédure de chargement du média est maintenant terminée. Fermez le capot supérieur.

S'il s'agit d'un média normal, il est également nécessaire de charger un ruban. Référez-vous à la **Section 2.4 Chargement du ruban**.

2.4 Chargement du ruban

⚠ AVERTISSEMENT !

1. Ne touchez pas les pièces en mouvement. Pour éviter que vos doigts, bijoux, vêtements, etc., ne soient entraînés par les éléments en mouvement de l'imprimante, assurez-vous que l'imprimante est complètement à l'arrêt avant de charger le ruban.
2. Soyez prudent car la tête d'impression est très chaude immédiatement après une impression. Laissez-la refroidir avant de charger le ruban.
3. Pour éviter les blessures, veillez à ne pas vous pincer les doigts en ouvrant ou en fermant le capot.

⚠ ATTENTION !

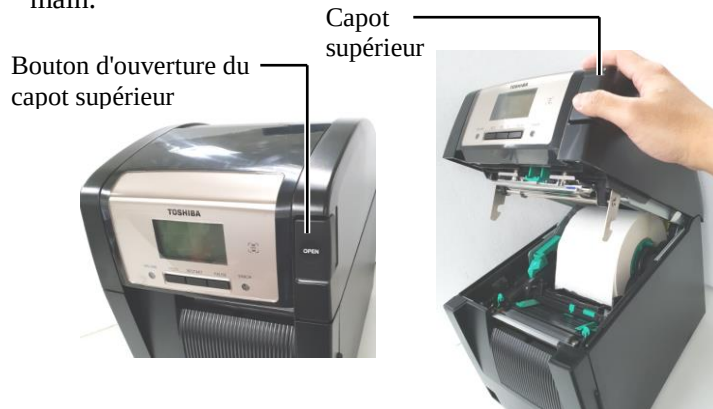
Prenez garde à ne pas toucher l'élément de la tête d'impression lorsque vous ouvrez le capot supérieur. Cela pourrait provoquer la disparition de certains en raison de l'électricité statique ou d'autres problèmes de qualité d'impression.

REMARQUE :

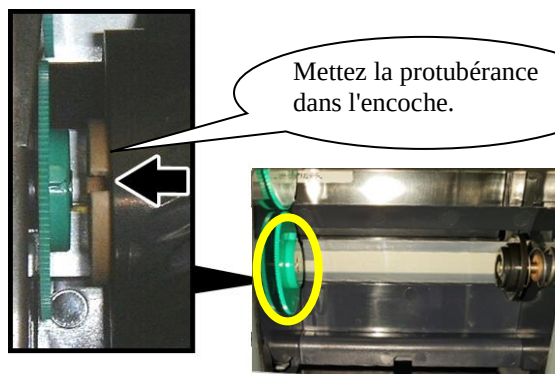
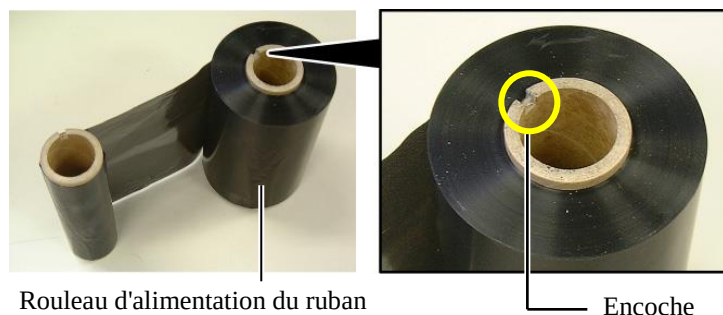
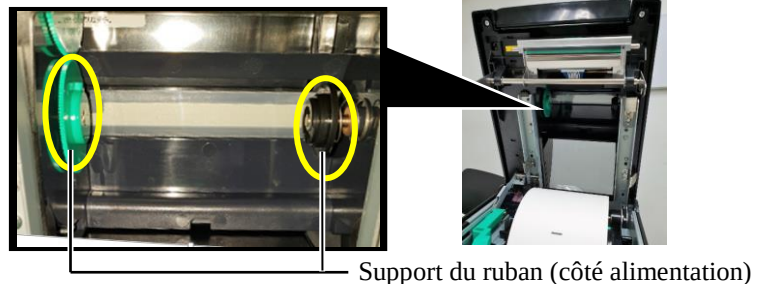
Lorsque vous remplacez le ruban, laissez l'imprimante allumée. Puis appuyez sur la touche [REDÉMARRER] pour redémarrer le système.

Il existe deux sortes de supports pour imprimer : le support à transfert thermique (support normal) et le support thermosensible (avec un traitement chimique de surface). NE CHARGEZ PAS de ruban si vous utilisez un média thermosensible.

1. Appuyez sur le bouton d'ouverture du capot supérieur et ouvrez délicatement et complètement le capot supérieur en le soutenant d'une main.

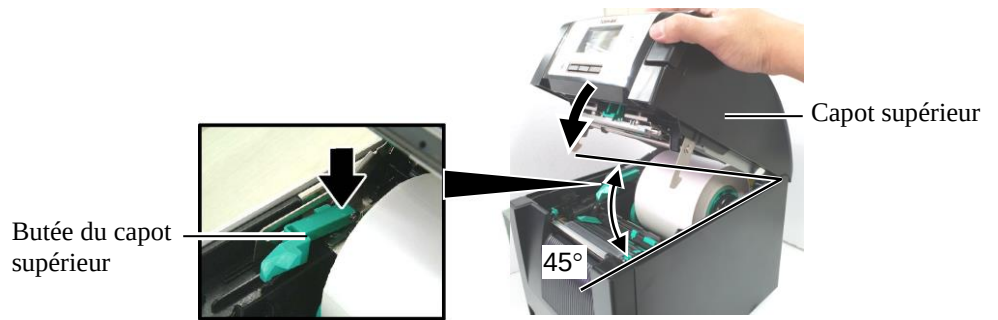


2. Mettez le noyau du rouleau d'alimentation en ruban dans les supports de ruban (côté alimentation) en prenant soin d'aligner l'encoche du noyau du ruban avec la protubérance de la butée du ruban.

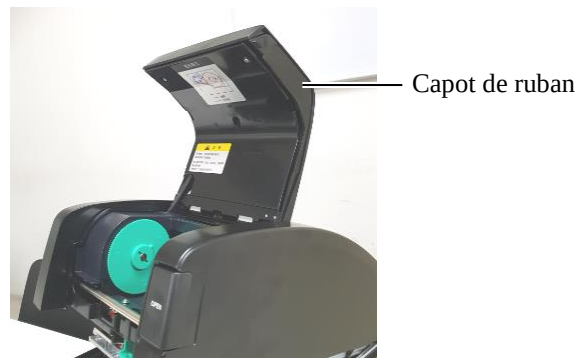


2.4 Chargement du ruban (suite)

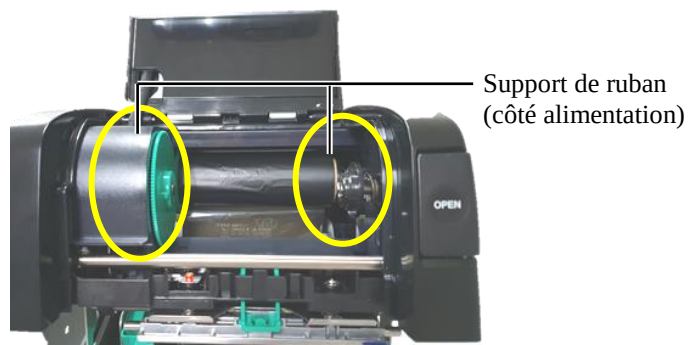
3. Ouvrez le capot supérieur.



4. Ouvrez le capot de ruban.



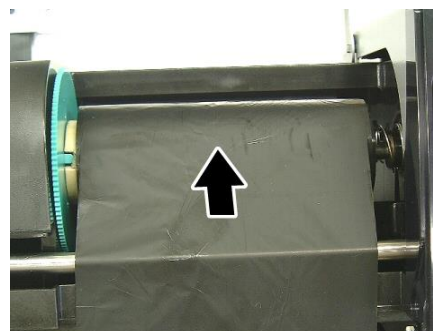
5. Mettez le noyau du rouleau d'alimentation en ruban dans les supports de ruban (côté alimentation) en prenant soin d'aligner l'encoche du noyau du ruban avec la protubérance de la butée du ruban.



REMARQUES :

1. Assurez-vous de bien tendre le ruban avant d'imprimer. Un ruban mal tendu entraîne une mauvaise qualité d'impression.
2. Lorsque cela se produit, le message « ERREUR RUBAN » s'affiche sur l'écran et le voyant ERREUR s'allume.
3. Suivez la réglementation locale lors de la mise au rebut des rubans.

6. Tournez le noyau d'alimentation du ruban dans la direction indiquée par la flèche pour bien tendre le ruban.



2.4 Chargement du Ruban (suite)

⚠ AVERTISSEMENT !

Assurez-vous de fermer le capot du ruban avant de fermer le capot supérieur. Il est dangereux de fermer le capot supérieur avec le capot du ruban ouvert, parce qu'il risque de se fermer.

7. Refermez le capot de ruban jusqu'à ce qu'il s'emboîte.



8. Refermez délicatement le capot supérieur jusqu'à ce qu'il s'emboîte.



2.5 Connexion de l'imprimante à un ordinateur hôte

La rubrique ci-dessous fournit des instructions sur la méthode que vous devez utiliser pour connecter votre ordinateur hôte à l'imprimante et pour effectuer des connexions par câbles vers d'autres dispositifs. En fonction de la configuration du système que vous utilisez pour imprimer les étiquettes, vous avez 6 possibilités pour connecter l'imprimante à votre ordinateur hôte. A savoir :

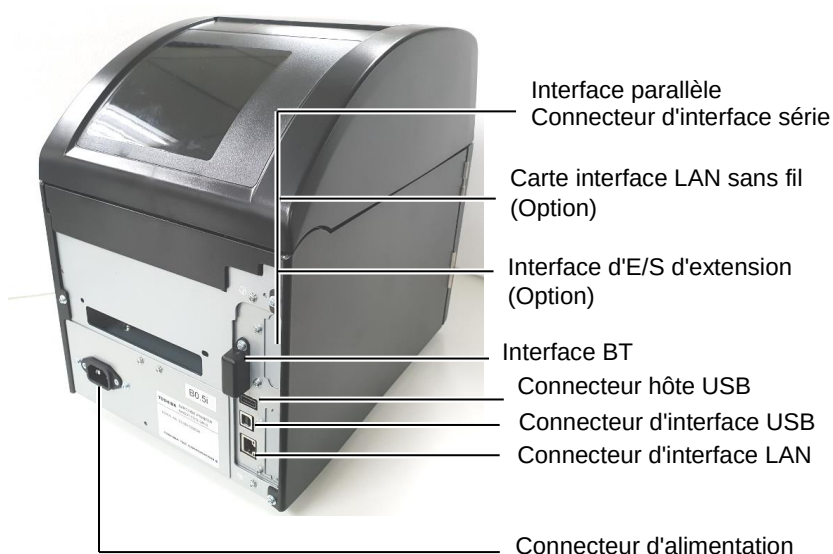
- Un câble parallèle assurant la connexion entre le port parallèle de l'imprimante et le port parallèle de l'ordinateur parallèle (LPT). <Option>
- Une connexion Ethernet en utilisant la carte LAN standard.
- Une connexion par câble USB entre le port USB standard de l'imprimante et le port USB de l'ordinateur (Conforme à USB 2.0 High Speed)
- Une connexion par câble série entre le port série en option RS-232C de l'imprimante et l'un des ports COM de l'ordinateur hôte. <Option>
- Une connexion sans fil LAN utilisant la carte optionnelle réseau Wireless LAN. <Option>

(•Connectez-vous à l'imprimante via l'interface Bluetooth standard)

Pour plus de détails sur chaque interface, reportez-vous à l'**ANNEXE 1**.

Après avoir connecté les câbles d'interface nécessaires, configurez un environnement d'exploitation de l'imprimante.

Le schéma ci-dessous vous indique toutes les possibilités de connexion disponibles sur la version actuelle de l'imprimante.



2.6 Mise en Route de l'imprimante

Après avoir connecté l'imprimante à votre ordinateur hôte, la bonne pratique consiste à allumer l'imprimante avant l'ordinateur hôte et d'éteindre votre ordinateur hôte avant d'éteindre l'imprimante.

⚠ ATTENTION !

Utilisez le bouton marche/Arrêt (On/Off) pour allumer et éteindre l'imprimante. Brancher et débrancher le câble peut entraîner un incendie, un choc électrique ou peut endommager l'imprimante.

REMARQUES :

1. Si un message d'erreur apparaît à l'écran au lieu du message ON LINE, ou si le voyant ERROR s'allume (Orange), reportez-vous au manuel de l'opérateur, Section 4.1, Messages d'erreur.
2. Pour éteindre l'imprimante, tournez le bouton "O" sur le côté.

1. Pour mettre l'imprimante sous tension, enfoncez et maintenez l'interrupteur d'alimentation pendant environ 3 secondes comme indiqué dans le diagramme ci-dessous.



Interrupteur marche/arrêt

2. Vérifiez que le message ON LINE s'affiche sur l'écran d'affichage LCD et que le voyant ON LINE (bleu) est allumé.



3. MAINTENANCE

⚠ AVERTISSEMENT !

1. Assurez-vous d'éteindre de débrancher le cordon d'alimentation avant de réaliser toute maintenance. Autrement vous pourriez recevoir un choc électrique.
2. Pour éviter les blessures, prenez garde à ne pas vous pincer les doigts en ouvrant ou en fermant le capot et le bloc d'impression.
3. La tête d'impression chauffe beaucoup immédiatement l'impression. Laissez-la refroidir avant de réaliser toute maintenance.
4. Ne versez pas d'eau directement sur l'imprimante

Ce chapitre décrit comment réaliser la maintenance de routine.

Pour assurer un fonctionnement de qualité élevé et constant de l'imprimante, référez-vous au tableau suivant et procédez à une routine de maintenance régulière.

Cycle de nettoyage	Fréquence
Rendement élevé	Tous les jours
Chaque rouleau de ruban ou de média	Une fois

Pour conserver toutes les performances et la qualité d'impression de votre imprimante, veuillez la nettoyer régulièrement ou chaque fois que le média ou le ruban est remplacé.

3.1 Nettoyage

3.1.1 Tête d'impression, rouleaux et cellules

⚠ ATTENTION !

1. N'utilisez aucun solvant volatile, diluant ou benzène, car cela peut entraîner une décoloration du capot, des problèmes d'impression, voire une panne de l'imprimante.
2. Ne touchez pas la tête à mains nues, l'électricité statique pouvant endommager la tête.
3. Utilisez un nettoyeur de tête d'impression. Le non-respect de cette consigne pourrait réduire la durée de vie de la tête d'impression.

1. Eteignez et débranchez l'imprimante.
2. Appuyez sur le bouton d'ouverture du capot supérieur et ouvrez délicatement et complètement le capot supérieur.
3. Retirez le ruban et le média de l'imprimante.
4. Nettoyez l'élément de la tête d'impression avec un nettoyeur prévu à cet effet, un coton tige ou un chiffon doux légèrement imbibé d'alcool éthylique absolu.

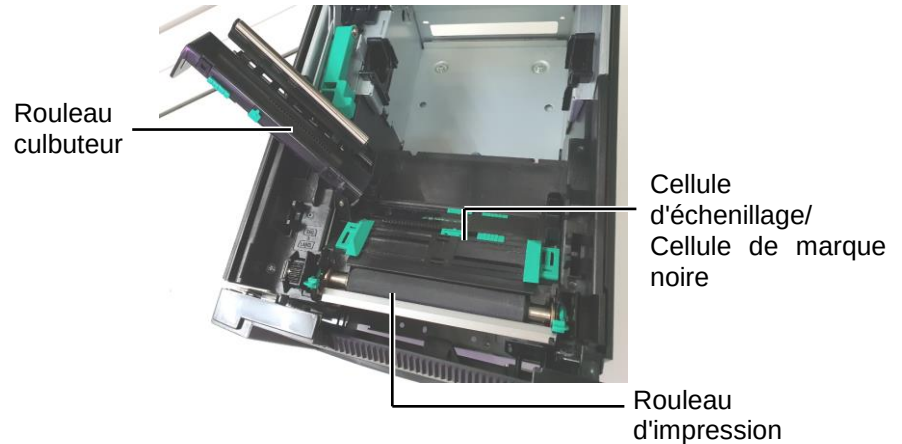


REMARQUE :

Un nettoyeur de tête d'impression (P/N° 24089500013) est disponible chez votre distributeur TOSHIBA TEC agréé.

3.1.1 Tête d'impression/Cale de ruban/Cellules (Suite)

5. Essuyez le rouleau d'impression et le rouleau culbuteur avec un chiffon doux imbibé d'alcool éthylique absolu. Retirez la poussière ou les substances étrangères des parties internes de l'imprimante.
6. Essuyez la cellule d'échenillage et la cellule de marque noire avec un chiffon doux et sec.
7. Essuyez le chemin du média.



3.1.2 Capot, Face Avant

⚠ ATTENTION !

1. NE PAS vaporiser de liquide directement sur l'imprimante.
2. NE PAS utiliser de détergent.
3. NE JAMAIS UTILISER DE DILUANT OU AUTRES SOLVANTS VOLATILS sur les capots en plastique.
4. NE PAS nettoyer le panneau, les capots ou la fenêtre d'alimentation papier avec de l'alcool. Vous risqueriez de provoquer une décoloration, une déformation ou une faiblesse structurelle.

Essuyez les capots et les panneaux avec un chiffon doux et sec ou un chiffon légèrement imbibé d'une solution détergente douce.



3.1.3 Massicot en option

***Remarque :**

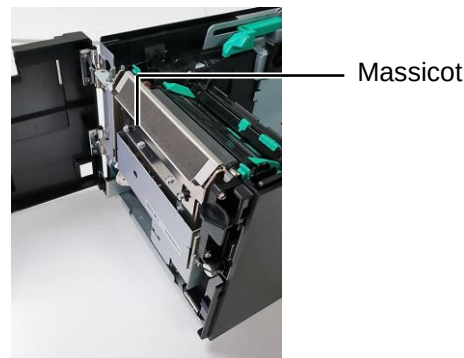
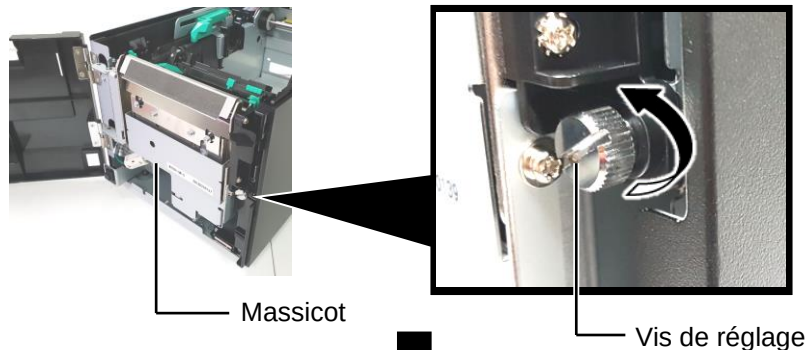
Pour ouvrir et fermer le couvercle avant, ouvrez d'abord le couvercle supérieur.

S'il est difficile d'ouvrir le couvercle avant, maintenez la poignée du couvercle vers le bas.

1. Ouvrez le capot frontal. (*Remarque)

2. Desserrez la vis de réglage du massicot pour l'ouvrir.

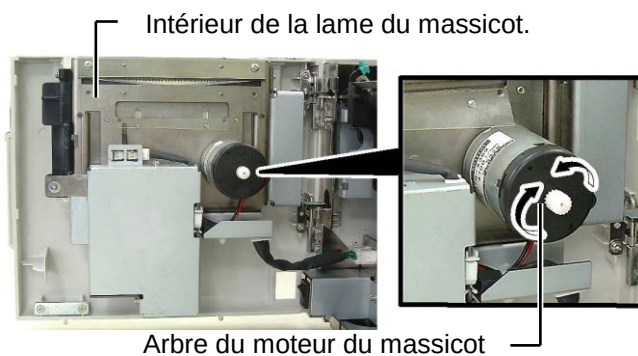
3. Retirez le média éventuellement coincé.



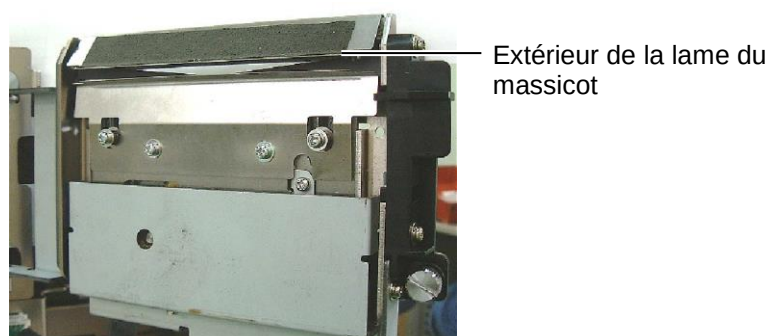
4. Nettoyez l'intérieur de la lame du massicot avec un coton tige ou un chiffon doux légèrement imbibé d'alcool éthylique absolu. La lame du massicot se déplace de haut en bas lorsque l'arbre du moteur du massicot est tourné manuellement.

⚠ AVERTISSEMENT !

Comme la lame du massicot est coupante, prenez des précautions pour ne pas vous blesser en la nettoyant.



5. Nettoyez l'extérieur de la lame du massicot de la même façon.



3.1.4 Module pré-décollage en option

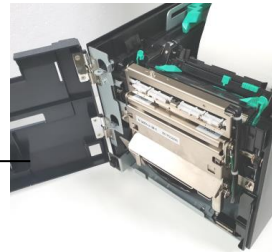
*Remarque :

Pour ouvrir et fermer le couvercle avant, ouvrez d'abord le couvercle supérieur.

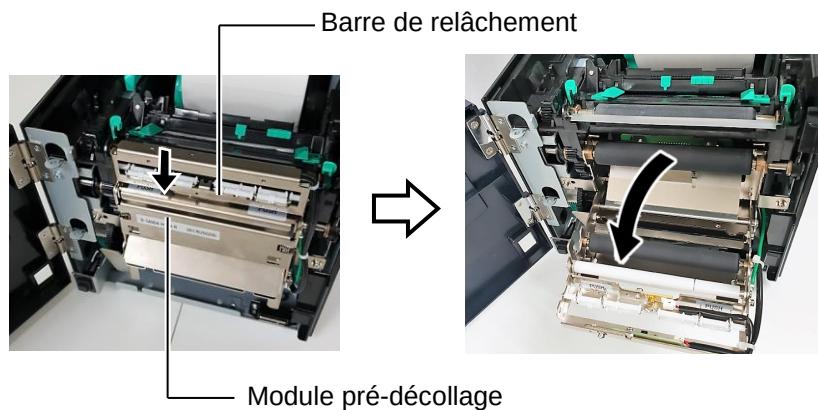
S'il est difficile d'ouvrir le couvercle avant, maintenez la poignée du couvercle vers le bas.

1. Ouvrez le capot frontal en maintenant son côté droit. (*Remarque)

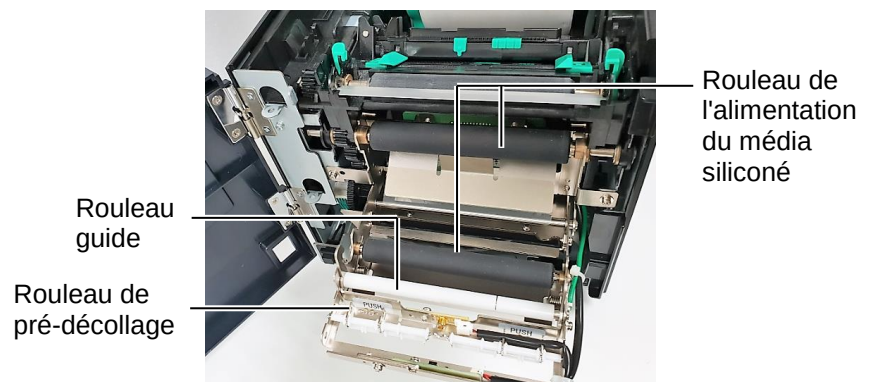
Capot frontal



2. Pressez la barre de relâchement pour ouvrir le module de pré-décollage.



3. Retirez le papier ou le média siliconé éventuellement coincé.
4. Essuyez les rouleaux d'alimentation du support siliconé, le rouleau guide, le rouleau de pré-décollage avec un chiffon doux légèrement imbibé d'alcool éthylique absolu.



4. DEPISTAGE DES PANNES

Ce chapitre donne la liste des messages d'erreur avec les problèmes correspondants et leur solution.

AVERTISSEMENT !

Si un problème n'est pas résolu en suivant les recommandations indiquées dans ce chapitre, n'essayez pas de réparer par vous-même. Éteignez et débranchez l'imprimante, puis contactez un

4.1 Messages d'erreur

REMARQUES :

1. Si une erreur n'est pas corrigée en appuyant sur la touche **[RESTART]**, éteignez et rallumez l'imprimante.
2. Une fois l'imprimante éteinte, toutes les données d'impression de l'imprimante sont effacées.

Messages d'erreur	Problèmes / Causes	Solutions
TETE OUVERTE	Le capot supérieur est ouvert en mode Online.	Fermez le capot supérieur.
TETE OUVERTE	Tentative d'alimentation ou de sortie avec le capot supérieur ouvert.	Fermez le capot supérieur. Puis appuyez sur la touche [REDEMARRER] .
CAPOT OUVERT	Tentative d'alimentation ou de sortie avec le capot frontal ouvert.	Fermez le capot frontal, puis appuyez sur la touche [REDEMARRER] .
ERR. COMMUNICAT.	Une erreur de communication s'est produite.	Assurez-vous que le câble d'interface est correctement connecté à l'imprimante ainsi qu'à l'ordinateur hôte, et que celui-ci est en route.
BOURRAGE PAPIER	1. Le support est coincé dans le chemin. Le média n'est pas chargé de façon fluide.	1. Enlevez le support qui a causé le bourrage et nettoyez le rouleau d'impression. Puis, rechargez le média correctement. Finalement, appuyez sur la touche [REDEMARRER] .
	2. Un mauvais type de cellule est sélectionné pour le support utilisé.	2. Éteignez et rallumez l'imprimante. Ensuite, sélectionnez le type de cellule correspondant au type de média utilisé. Finalement, relancez une séquence d'impression.
	3. La cellule de marque noire n'est pas alignée sur la marque noire du support.	3. Ajustez la position de la cellule. Puis appuyez sur la touche [REDEMARRER] . ⇒ Section 2.3.
	4. La taille du support chargé ne correspond pas à la taille programmée.	4. Remplacez le support chargé par un support dont les dimensions correspondent à celles programmées, appuyez sur la touche [REDEMARRER] ou éteignez et rallumez l'imprimante et sélectionnez une taille programmée qui correspond à la taille du support chargé. Relancez finalement l'impression.
	5. La cellule d'échenillage supérieure et la cellule d'échenillage inférieure ne sont pas alignées.	5. Alignez la cellule d'échenillage supérieure avec la cellule d'échenillage inférieure. ⇒ Section 2.3.
	6. La cellule d'échenillage ne peut pas distinguer une zone d'impression d'un espace sur l'étiquette.	6. Reportez-vous au Chapitre 2.11 pour le réglage du seuil. Si cela ne résout pas le problème, éteignez l'imprimante et contactez votre revendeur TOSHIBA TEC agréé.

4.1 Messages d'erreur (suite)

Messages d'erreur	Problèmes / Causes	Solutions
ERREUR MASSICOT (lorsque le module de massicot en option est installé.)	Il y a un bourrage papier dans le massicot.	Retirez le média coincé. Puis appuyez sur la touche [REDEMARRER] . Si cela ne résout pas le problème, éteignez l'imprimante et contactez votre revendeur TOSHIBA TEC agréé.
PAS DE PAPIER	1. Plus de support.	1. Chargez un nouveau support. Puis appuyez sur la touche [REDEMARRER] . ⇒ Section 2.3.
	2. Le support est mal chargé.	2. Rechargez le support correctement. Puis appuyez sur la touche [REDEMARRER] . ⇒ Section 2.3.
	3. Le média a du mou.	3. Éliminez le mou dans le média.
ERREUR RUBAN	1. Le ruban n'est pas chargé correctement.	1. Enlevez le ruban et vérifiez son état. Remplacez-le si nécessaire. Si cela ne résout pas le problème, éteignez l'imprimante et contactez votre revendeur TOSHIBA TEC agréé.
	2. Le ruban est fini.	2. Chargez un nouveau ruban. Puis appuyez sur la touche [REDEMARRER] . ⇒ Section 2.4.
TETE TROP CHAUDE	La tête d'impression est en surchauffe.	Éteignez l'imprimante et laissez-la refroidir (environ 3 minutes). Si cela ne résout pas le problème, éteignez l'imprimante et contactez votre revendeur TOSHIBA TEC agréé.
ERREUR TETE	Il y a un problème de tête.	La tête d'impression doit être remplacée. Contactez votre revendeur agréé TOSHIBA TEC.
ERREUR SYSTEME	1. L'imprimante est utilisée dans un endroit où elle est soumise au bruit. Ou des cordons d'alimentation d'autres appareils électriques se trouvent à proximité de l'imprimante ou du câble d'interface.	1. Conservez l'imprimante ainsi que ses câbles d'interface à l'abri de toute perturbation sonore.
	2. Le câble secteur de l'imprimante n'est pas raccordé à la terre.	2. Mettez le câble secteur à la terre.
	3. L'imprimante partage son alimentation électrique avec d'autres appareils électriques.	3. Réservez une alimentation électrique à l'usage exclusif de l'imprimante.
	4. Le programme utilisé sur l'ordinateur présente des erreurs ou des dysfonctionnements.	4. Assurez-vous du bon fonctionnement de l'ordinateur hôte.
FLASH WRITE ERR.	Une erreur s'est produite lors de l'écriture en mémoire Flash ROM.	Eteignez et rallumez l'imprimante.
FORMAT ERROR	Une erreur s'est produite lors du formatage de la mémoire Flash ROM.	Eteignez et rallumez l'imprimante.
MEMOIRE PLEINE	L'enregistrement a échoué à cause de la capacité insuffisante de la mémoire Flash ROM.	Eteignez et rallumez l'imprimante.
ERREUR ECRITURE RFID	L'imprimante n'a pas réussi à écrire les données sur la puce RFID après avoir effectué le nombre de tentatives spécifié.	Appuyez sur la touche [REDEMARRER] .

4.1 Messages d'erreur (suite)

Messages d'erreur	Problèmes / Causes	Solutions
RFID ERROR	L'imprimante n'arrive pas à communiquer avec le module RFID.	Eteignez et rallumez l'imprimante.
ERREUR DE SYNTAXE	Lorsque l'imprimante est en mode téléchargement pour mettre à jour le logiciel, celle-ci reçoit une commande incorrecte, par exemple, une commande d'impression.	Eteignez et rallumez l'imprimante.
DEFAUT ALIMENTATION	Une défaillance temporaire de l'alimentation secteur s'est produite.	Vérifiez que la source électrique qui alimente l'imprimante. Si la valeur nominale n'est pas correcte ou si l'imprimante partage la même prise avec d'autres dispositifs électriques consommant beaucoup de courant, changez de prise.
BATTERIE FAIBLE	La tension de la batterie de l'horloge temps réel est de 1,9 V ou inférieure à cette valeur.	Maintenez la touche [REDÉMARRER] enfoncé jusqu'à ce que « <1>REINITIALISER » s'affiche. Si vous souhaitez garder la même batterie même après l'apparition de cette erreur « BATTERIE FAIBLE », mettez la fonction de contrôle de la batterie sur OFF et définissez la date et l'heure en temps réel. L'horloge d'affichage du temps réel va fonctionner tant que l'imprimante est allumée. Toutefois, une fois que l'imprimante est éteinte, la date et l'heure seront réinitialisées. Contactez votre revendeur TOSHIBA TEC agréé pour le remplacement de la batterie.
Autres messages d'erreur	Un problème matériel ou logiciel s'est produit.	Eteignez et rallumez l'imprimante. Si cela ne résout pas le problème, éteignez l'imprimante à nouveau et contactez votre revendeur TOSHIBA TEC agréé.

4.2 Problèmes possibles

Cette section décrit les problèmes qui peuvent survenir lors de l'utilisation, leur cause et leur solution.

Problèmes Possibles	Causes	Solutions
L'imprimante ne s'allume pas.	1. Le câble secteur est débranché.	1. Branchez le câble secteur.
	2. La prise murale ne fonctionne pas correctement.	2. Effectuez un test avec le cordon d'alimentation d'un autre appareil électrique.
	3. Le fusible a sauté ou le disjoncteur s'est déclenché.	3. Vérifiez le fusible et le disjoncteur.
Le média ne se charge pas.	1. Le média est mal chargé.	1. Chargez correctement le média ⇒ Section 2.3.
	2. L'imprimante est en erreur.	2. Enlevez l'erreur (Voir Section 5.1 pour plus de détails.)
Si vous appuyez sur la touche [ALIMENTATION] en état initial, une erreur se produit.	Une tentative d'alimentation ou de sortie a été initiée alors que les conditions par défaut suivantes n'étaient pas réunies. Type de cellule : Cellule d'échenillage Méthode d'impression : Transfert thermique Taille média : 76.2 mm	Changez les conditions d'impression en utilisant le pilote ou une commande d'impression de façon à correspondre aux conditions d'impression. Ensuite, sortez de l'état d'erreur en appuyant sur la touche [REDÉMARRER] .

4.2 Problèmes possibles (suite)

Cette section décrit les problèmes qui peuvent survenir lors de l'utilisation, leur cause et leur solution.

Problèmes Possibles	Causes	Solutions
Pas d'impression sur le support.	1. Le média est mal chargé.	1. Chargez correctement le média ⇒ Section 2.3.
	2. Le ruban est mal installé.	2. Installez correctement le ruban. ⇒ Section 2.4.
	3. Le ruban et le support ne correspondent pas.	3. Sélectionnez un type de ruban qui convient au support utilisé.
L'image imprimée n'est pas nette.	1. Le ruban et le support ne correspondent pas.	1. Sélectionnez un type de ruban qui convienne au support utilisé.
	2. La tête d'impression est sale.	2. Nettoyez la tête d'impression avec un nettoyeur de tête ou un coton tige légèrement imbibé d'alcool éthylique.
Le massicot en option ne coupe pas.	1. Le module de massicot n'est pas fermé correctement.	1. Fermez le module de massicot correctement.
	2. Il y a un bourrage papier dans le massicot.	2. Retirez le bourrage.
	3. La lame du massicot est sale.	3. Nettoyez les lames du massicot.

4.3 Enlever les bourrages

Ce chapitre décrit en détail comment retirer les bourrages de l'imprimante.



ATTENTION !

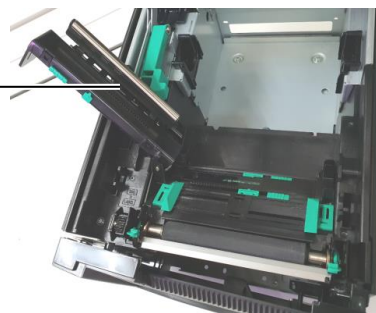
N'utilisez aucun outil susceptible d'endommager la tête d'impression.

REMARQUE :

En cas de bourrages fréquents dans le massicot, contactez votre revendeur TOSHIBA TEC agréé.

1. Eteignez et débranchez l'imprimante.
2. Appuyez sur le bouton d'ouverture du capot supérieur et ouvrez délicatement et complètement le capot supérieur en le soutenant d'une main.
3. Poussez le levier du détecteur supérieur à l'intérieur et ouvrez l'assemblage du détecteur.
4. Retirez le ruban et le média de l'imprimante.

Assemblage capteur supérieur



5. Enlevez le média coincé de l'imprimante. N'UTILISEZ PAS d'outils ou d'instruments tranchants qui pourraient endommager l'imprimante.
6. Nettoyez la tête d'impression et le rouleau d'impression, puis enlevez la poussière et toutes les substances étrangères.
7. L'usure ou l'accumulation de colle provenant des étiquettes sur les lames peuvent causer des bourrages papier dans le massicot. N'utilisez pas de médias non agréés dans le massicot.

5. SPÉCIFICATIONS DE L'IMPRIMANTE

Cette section décrit les caractéristiques de l'imprimante.

Modèle		BA420T-GS12-QM-S	BA420T-TS12-QM-S
Elément			
Dimensions (W × D × H)		238 mm × 339 mm × 332 mm (9,4" × 13,3" × 13,1")	
Poids		26,5 lb (12 kg) (le média et le ruban ne sont pas inclus).	
Plage de température en fonctionnement	Impression thermique directe	0°C à 40°C (32°F à 104°F)	
	Transfert thermique	5°C à 40°C (41°F à 104°F)	
Humidité relative en fonctionnement		25 % à 85 % RH (sans condensation)	
Alimentation électrique		Source d'alimentation électrique universelle CA 100 V à 240 V, 50/60 Hz ±10 %	
Tension d'entrée		CA 100 V à 240 V, 50/60 Hz ±10 %	
Consommation électrique	Pendant l'impression* ¹	2,1 A (100V) à 1,1 A (240V), 155W nominale	
	En attente	0,19 A (100 V) à 0,15A (240 V), 13 W (100V) à 22 W (240 V)	
Résolution		8 dots/mm (203 dpi)	11,8 points/mm (300 dpi)
Méthode d'impression		Impression à transfert thermique ou thermique directe	
Vitesse d'impression		50,8 mm/sec. (2 pouces /sec.)* ² 203,2 mm/sec (8 pouces/sec) 101,6 mm/sec (4 pouces/sec) 152,4 mm/sec (6 pouces/sec)	
Largeur du média disponible (Support inclus)	Impression thermique directe	25,0 mm à 118,0 mm (1 pouce à 4,6 pouces)	
	Transfert thermique	25,0 mm à 114,0 mm (1 pouce à 4,5 pouces)	
Largeur effective et maximale d'impression		104,0 mm (4,1 pouces)	105,7 mm (4,2 pouces)
Mode d'impression		Continu, en pré décollage (option) et massicoté (option)	
Affichage LCD des messages		Type graphique 128 x 64 points	

*¹ : 30 % des lignes obliques sont imprimées au format spécifié.

*² : Si vous sélectionnez 2"/s en mode de transfert de chaleur, il est imprimé à 3"/s.

Modèle	BA420T-GS12-QM	BA420T-TS12-QM
Elément		
Disponible pour les types de code-barres	JAN8, JAN13, EAN8, EAN8+2 chiffres, EAN8+5 chiffres, EAN13, EAN13+2 chiffres, EAN13+5 chiffres, UPC-E, UPC-E+2 chiffres, UPC-E+5 chiffres, UPC-A, UPC-A+2 chiffres, UPC-A+5 chiffres, MSI, ITF, NW-7, CODE39, CODE93, CODE128, EAN128, Industriel 2 de 5, code(barres client, POSTNET, KIX CODE, RM4SCC (ROYAL MAIL 4STATE CODE CLIENT CODE), GS1 DataBar, MATRIX 2 de 5 pour NEC,	
Codes 2D disponibles	Data Matrix, PDF417, QR code, Maxi Code, Micro PDF417, CP Code, Security QR code, Aztec, GS1 Data Matrix	
Polices disponibles	Times Roman (6 tailles), Helvetica (6 tailles), Presentation (1 taille), Letter Gothic (1 taille), Prestige Elite (2 taille), Courier (2 tailles), OCR (2 types), Gothic (1 taille), Outline font (4 types), Price font (3 types)	
Rotations	0°, 90°, 180°, 270°	
Interface standard	Interface USB (V2.0 haut débit) Interface LAN (10/100BASE) Interface Bluetooth (2400MHz ~ 2483,5MHz , CLASS2(2,5mW)) NFC (MIFARE (ISO/CEI 14443 TypeA)) Interface hôte USB	
Equipement en option	Module massicot (BA204P-QM-S) Module de pré-décollage (BA904P-H-QM-S) Panneau d'interface série (BA700-RS-QM-S) Panneau Wifi LAN (BA700-WLAN-QM-S) Panneau E/S d'extension (BA700-IO-QM-S) Horloge avec affichage du temps réel (BA700-RTC-QM-S) Guide paravent (BA904-FF-QM-S) Interface parallèle (CEN) (BA700-CEN-QM-S) UHF RFID (BA704-RFID-U4-KR-S, BA704-RFID-U4-EU-S, BA704-RFID-U4-AU-S)	

REMARQUES :

- Data Matrix™ est une marque de International Data Matrix Inc., U.S.
- PDF417™ est une marque de Symbol Technologies Inc., US.
- QR Code est une marque de DENSO CORPORATION.
- Maxi Code est une marque de United Parcel Service of America, Inc., U.S.

6. ANNEXE 1 INTERFACE

NOTE :

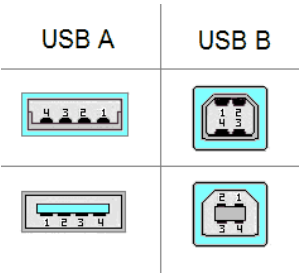
Pour éviter d’émettre et de recevoir des parasites, le câble doit répondre aux caractéristiques suivantes:

- *S’il s’agit d’un câble parallèle ou série, celui-ci doit être complètement blindé et présenter des capots de connecteurs en métal ou métallisés.*
- *Il doit être aussi court que possible.*
- *Il ne doit pas être emmêlé avec le câble secteur.*
- *Il ne doit pas être attaché à une goulotte électrique.*
- *Il doit répondre à la norme IEEE1284.*

Interface USB (Standard)

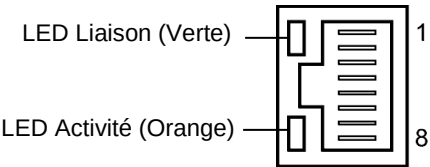
Standard :	Conforme à la V2.0 haut débit
Type de transfert :	Contrôle de transfert, transfert par paquet
Taux de transfert :	480M bps
Classe:	Classe Imprimante
Mode de contrôle :	Statut recevant les informations d'espace libre de la mémoire tampon
Nombre de ports :	1
Source d'alimentation :	Auto alimenté
Connecteur :	Type A et Type B

N° Broche	Signal
1	VCC
2	D-
3	D+
4	GND



Interface LAN (Standard)

Standard :	IEEE802.3 10BASE-T/100BASE-TX
Nombre de ports :	1
Connecteur :	RJ-45
LED de status :	LED liaison LED activité



LED	Etat LED	Etat LAN
Liaison	Allumé	Détection liaison 10Mbps ou 100Mbps
	Éteint	Pas de liaison détectée * La communication ne peut pas être établie tant que la LED est éteinte.
Activité	Allumé	En communication
	Éteint	Inactif

Câble LAN :	10BASE-T: UTP catégorie 3 ou catégorie 5 100BASE-TX : UTP catégorie 5
Longueur du câble :	Longueur maximale du segment. 100 m

Bluetooth (Standard)

Nom du module :	MBH7BTZ42
Version Bluetooth :	V2.1 + EDR
Fréquence :	2 4000 à 2 4835 GHz
Transmission maximale :	Classe 2
Puissance :	+4 dBm (sauf gain d'antenne)
Sensibilité de la réception :	-87 dBm
Taux de transfert des données :	1 Mbps (taux de base)/2 Mbps (EDR 2 Mbps)/3 Mbps (EDR 3 Mbps)"
Distance de communication :	3 m/360 degrés (Pour spécification BA400)
Certification (Module) :	TELEC/FCC/IC/EN
Spécifications de l'antenne :	Antenne mono pôle
Gain de crête :	-3,6 dBi (2,4 GHz)

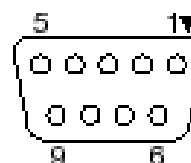
NFC

Norme de communication :	MIFARE (ISO/CEI 14443 Type A)
Taille mémoire :	il est possible d'écrire en tag NFC.
Fréquence de fonctionnement :	13, 56 MHz

■ Interface série en option BA700-RS-QM-S

Type :	RS-232C
Mode de communication :	Full duplex
Vitesse de transmission :	2400 bps, 4800 bps, 9600 bps, 19200 bps, 38400 bps, 115200 bps
Synchronisation :	Synchronisation Start-stop
Bit de Start :	1 bit
Bit de Stop :	1 bit, 2 bits
Longueur de données :	7 bits, 8 bits
Parité :	Aucune, Paire, Impaire
Détection d'erreur :	Erreur de Parité, erreur de Framing, erreur de dépassement
Protocole :	Communication non procédurale
Types de codes :	Code ASCII, Code de caractères Européens 8 bits, Code graphique 8 bits, Code JIS8, Code Kanji Shift JIS, Code Kanji JIS.
Tampon de réception :	1Mo
Connecteur :	

N° Broche	Signal
1	N.C
2	TXD (Transmit Data)
3	RXD (Received Data)
4	DSR (Data Set Ready)
5	SG (Signal Ground)
6	DTR (Data Terminal Ready)
7	CTS (Clear to Send)
20	RTS (Request to Send)
9	N.C



■ Interface parallèle en option BA700-CEN-QM-S

Mode : Conforme à IEEE1284
Mode compatible (mode SPP), mode Nibble

Type de données : 8 bits en parallèle

Signaux de contrôle :

Mode SPP	Mode Nibble
nStrobe	HostClk
nAck	PtrClk
Busy	PtrBusy
Perror	AckDataReq
Select	Xflag
nAutoFd	HostBusy
nInit	nInit
nFault	nDataAvail
nSelectIn	IEEE1284Active

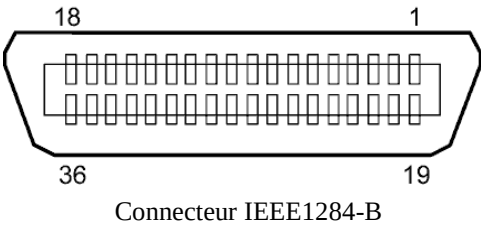
Types de codes : Code ASCII
Code Européen 8 bits
Code Graphique 8 bits
Code JIS8
Code Kanji Shift JIS
Code Kanji JIS

Tampon de réception : 1MO

Connecteur :

N° Broche	Signal	
	Mode SPP	Mode Nibble
1	nStrobe	HostClk
2	Data 1	Data 1
3	Data 2	Data 2
4	Data 3	Data 3
5	Data 4	Data 4
6	Data 5	Data 5
7	Data 6	Data 6
8	Data 7	Data 7
9	Data 8	Data 8
10	nAck	PtrClk
11	Busy	PtrBusy
12	PError	AckDataReq
13	Select	Xflag
14	nAutoFd	HostBusy
15	NC	NC
16	0V	0V
17	CHASSIS GND	CHASSIS GND
18	+5V (For detection)	+5V (For detection)
19	TWISTED PAIR GND(PIN1)	TWISTED PAIR GND(PIN1)
20	TWISTED PAIR GND(PIN2)	TWISTED PAIR GND(PIN2)
21	TWISTED PAIR GND(PIN3)	TWISTED PAIR GND(PIN3)
22	TWISTED PAIR GND(PIN4)	TWISTED PAIR GND(PIN4)
23	TWISTED PAIR GND(PIN5)	TWISTED PAIR GND(PIN5)
24	TWISTED PAIR GND(PIN6)	TWISTED PAIR GND(PIN6)
25	TWISTED PAIR GND(PIN7)	TWISTED PAIR GND(PIN7)

26	TWISTED PAIR GND(PIN8)	TWISTED PAIR GND(PIN8)
27	TWISTED PAIR GND(PIN9)	TWISTED PAIR GND(PIN9)
28	TWISTED PAIR GND(PIN10)	TWISTED PAIR GND(PIN10)
29	TWISTED PAIR GND(PIN11)	TWISTED PAIR GND(PIN11)
30	TWISTED PAIR GND(PIN31)	TWISTED PAIR GND(PIN31)
31	nInit	nInit
32	nFault	NDataAvail
33	0V	0V
34	NC	NC
35	NC	NC
36	nSelectIn	IEEE1284Active



■ Interface WLAN en option BA700-WLAN-QM-S

- Nom de module : RS9113DB
- Norme : IEEE802.11 a / b / g / n
- Fréquence : "2 412 MHz – 2 484 MHz/4 910 MHz – 5 825 MHz"
- Espacement : 5 MHz (2,4 GHz), 20 MHz (5 GHz)
- Canal : EU : 1 - 11, 36 - 48, 52 - 64, 100 - 116, 120 - 128, 132 - 140, 149 - 165
Europe : 1- 13, 36 - 48, 52 - 64, 100 - 140
Japon : 1 - 14, 36 - 48, 52 - 64, 100 - 140
- Antenne : antenne intégrée
- Vitesse de communication/Modulation 802.11b : 1, 2, 5.5, 11 Mbps
802.11g : 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps
802.11n : MCS0 à MCS7 avec et sans prise en charge GI"
OFDM avec BPSK, QPSK, 16-QAM, et 64-QAM
802.11b avec CCK et DSSS"
- Sensibilité de la réception : -97 dBm
- Sortie de la transmission: 17 dBm

⚠ AVERTISSEMENT !

N'utilisez pas la bande de fréquence 5 GHz pour les communications en extérieur.
L'utilisation de dispositifs sans fil en extérieur sur la bande de fréquence 5 GHz est interdite.
Pour utiliser le réseau local sans fil de ce produit en extérieur, utilisez uniquement la bande de fréquence 2,4 GHz.

■ Module E/S EX en option BA700-IO-QM-S

Signal d'entrée : IN0 à IN5

Signal de sortie : OUT0 à OUT6

Connecteur : FCN-781P024-G/P ou équivalent

(Coté périphérique externe)

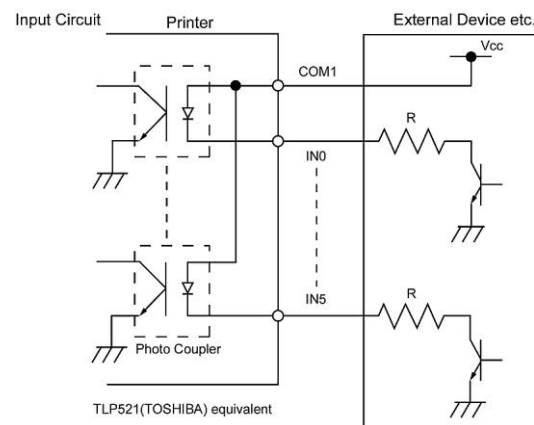
Connecteur : FCN-685J0024 ou équivalent

(Coté imprimante)

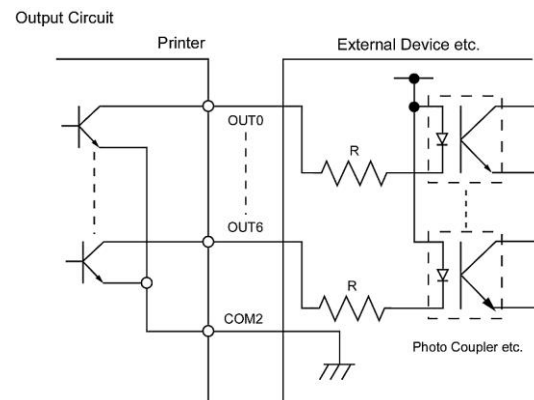
Broche	Signal	I/O	Fonction	Broche	Signal	I/O	Fonction
1	IN0	Input	FEED	13	OUT6	Output	
2	IN1	Input	PRINT	14	N.C.	-----	
3	IN2	Input	PAUSE	15	COM1	Common (Power)	
4	IN3	Input		16	N.C.	-----	
5	IN4	Input		17	N.C.	-----	
6	IN5	Input		18	N.C.	-----	
7	OUT0	Output	FEED	19	N.C.	-----	
8	OUT1	Output	PRINT	20	N.C.	-----	
9	OUT2	Output	PAUSE	21	COM2	Common (Ground)	
10	OUT3	Output	ERROR	22	N.C.	-----	
11	OUT4	Output		23	N.C.	-----	
12	OUT5	Output	POWER ON	24	N.C.	-----	

N.C.: Non Connecté

Circuit d'entrée :



Circuit de sortie :



Environnement de fonctionnement : Température: 0 à 40 °C
Humidité: 20 à 90 % (Sans Condensation)

■ Module RFID en option BA704-RFID-U4-KR-S, BA704-RFID-U4-EU-S, BA704-RFID-U4-AU-S

• (Option)BA704-RFID-U4-KR-S

Module : TRW-USM-10
Fréquence : Paramètres KR : 920,9-923,3 MHz (UHF Corée)
Sortie : 1 à 100 mW
Puces RFID disponibles : EPC C1 Gen2, IOS-18000-6C

• (Option)BA704-RFID-U4-EU-S

Module : TRW-EUM-10
Fréquence : 869.85 MHz (UHF Europe)
Sortie : 1 mW à 100 mW
Puce RFID disponible : EPC C1 Gen2, IOS-18000-6C

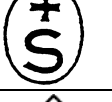
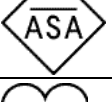
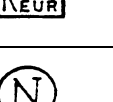
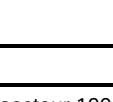
• (Option) BA704-RFID-U4-AU-S

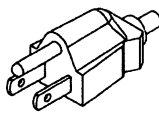
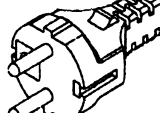
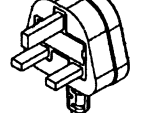
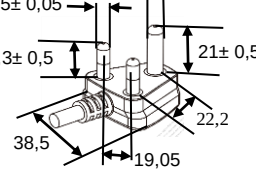
Module : TRW-USM-10
Fréquence : 918,25 -925,75 MHz (UHF Australie)
Sortie : 1 mW à 100 mW
Puce RFID disponible : EPC C1 Gen2, IOS-18000-6C

7. ANNEXE 2 CABLE D'ALIMENTATION ELECTRIQUE

Lors de l'achat du câble d'alimentation :

Puisque le câble secteur n'est pas fourni avec cette imprimante veuillez acheter un câble secteur conforme aux normes ci-dessous ou veuillez prendre contact avec votre revendeur TOSHIBA TEC agréé.

Pays	Agence	Logo de Certification	Pays	Agence	Logo de Certification	Pays	Agence	Logo de Certification
Australie	SAA		Allemagne	VDE		Suède	SEMKKO	
Autriche	OVE		Irlande	NSAI		Suisse	SEV	
Belgique	CEBEC		Italie	IMQ		Royaume-Uni	ASTA	
Canada	CSA		Japon	METI		Royaume-Uni	BSI	
Danemark	DEMKO		Pays-Bas	KEMA		Etats-Unis d'Amérique	UL	
Finlande	FEI		Norvège	NEMKO		Europe	HAR	
France	UTE		Espagne	AEE		Taiwan	CNS	
Afrique du Sud	SABS							

Instructions pour le câble secteur					
1. Pour utiliser avec un secteur 100 à 125 V alternatif, veuillez choisir un câble avec une valeur nominale minimale. 125V, 10A. 2. Pour utiliser avec un secteur 200 à 240 V alternatif, veuillez choisir un câble de catégorie 250 V mini. 250V. 3. Veuillez choisir un câble secteur de longueur égale ou inférieure à 4,5 mètres.					
Pays/région	Amérique du Nord	Europe	Royaume-Uni	Australie	Afrique du Sud
Cordon d'alimentation Calibré (Min.) Type	125V, 10A SVT	250V H05VV-F	250V H05VV-F	250V AS3191 approved Usage léger ou normal	250 V, 6 A H05VV
Taille du conducteur (au moins)	No. 3/18AWG	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²
Aspect de la prise (Type agréé localement)					
Calibré (Min.)	125V, 10A	250V, 10A	250V, *1	250V, *1	



Toshiba Tec Corporation

© 2019 TOSHIBA TEC CORPORATION Tous droits réservés
1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8562, JAPON

FR IMPRIMÉ EN INDONÉSIE
FO1-33123